

# A grammar of Yakkha

Diana Schackow

■ Studies in Diversity Linguistics 7



# A grammar of Yakkha

This grammar provides the first comprehensive grammatical description of Yakkha, a Sino-Tibetan language of the Kiranti branch. Yakkha is spoken by about 14,000 speakers in eastern Nepal, in the Sankhuwa Sabha and Dhankuta districts. The grammar is based on original fieldwork in the Yakkha community. Its primary source of data is a corpus of 13,000 clauses from narratives and naturally-occurring social interaction which the author recorded and transcribed between 2009 and 2012. Corpus analyses were complemented by targeted elicitation. The grammar is written in a functional-typological framework. It focusses on morphosyntactic and semantic issues, as these present highly complex and comparatively under-researched fields in Kiranti languages. The sequence of the chapters follows the well-established order of phonological, morphological, syntactic and discourse-structural descriptions. These are supplemented by a historical and sociolinguistic introduction as well as an analysis of the complex kinship terminology. Topics such as verbal person marking, argument structure, transitivity, complex predication, grammatical relations, clause linkage, nominalization, and the topography-based orientation system have received in-depth treatment. Wherever possible, the structures found were explained in a historical-comparative perspective in order to shed more light on how their particular properties have emerged.

ISBN 978-3-000000-00-3



9 783000 000003

Diana Schackow

A grammar of Yakkha



## Studies in Diversity Linguistics

Chief Editor: Martin Haspelmath

Consulting Editors: Fernando Zúñiga, Peter Arkadiev, Ruth Singer, Pilar Valenzuela

In this series:

1. Handschuh, Corinna. A typology of marked-S languages
2. Rießler, Michael. Adjective attribution
3. Klammer, Marian (ed.). The Alor-Pantar languages: History and typology
4. Berghäll, Liisa. A grammar of Mauwake (Papua New Guinea)
5. Wilbur, Joshua. A grammar of Pite Saami

ISSN: 2363-5568

ISSN: 2363-5568

# A grammar of Yakkha

Diana Schackow

Diana Schackow. 2015. *A grammar of Yakkha* (Studies in Diversity Linguistics 7). Berlin: Language Science Press.

This title can be downloaded at:

<http://langsci-press.org/catalog/book/66>

© 2015, Diana Schackow

Published under the Creative Commons Attribution 4.0 Licence (CC BY 4.0): <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

ISBN: 978-3-000000-00-0

ISSN: 2363-5568

Cover and concept of design: Ulrike Harbort

Typesetting: Change typesetter in localmetadata.tex

Proofreading: Change proofreaders in localmetadata.tex

Fonts: Linux Libertine, Arimo

Typesetting software: Xe<sub>La</sub>TeX

Language Science Press

Habelschwerdter Allee 45

14195 Berlin, Germany

[langsci-press.org](http://langsci-press.org)

Storage and cataloguing done by FU Berlin



Language Science Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party Internet websites referred to in this publication, and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate. Information regarding prices, travel timetables and other factual information given in this work are correct at the time of first publication but Language Science Press does not guarantee the accuracy of such information thereafter.

Change dedication in localmetadata.tex





# Acknowledgments

This dissertation would not exist in its present form without the support of various people and institutions. First of all, I am very grateful to Prof. Novel Kishor Rai for suggesting Yakkha as a language to work on for my doctoral dissertation and for establishing the contact to the Yakkha community in 2009.

None of this work would have been possible without the generous support and overwhelming hospitality of so many people from the Yakkha community. I would like to thank from all my heart Kamala Jimi (Linkha), who opened her home to me and my husband Lennart. She became our friend and also my most important Yakkha teacher. This grammar owes much to her enthusiasm. My deepest gratitude also goes to Magman Linkha and Man Maya Jimi, who took the time to work with me and share their native speaker intuitions with me. Kamala Linkha, Magman Linkha and Mohan Khamyahang also painstakingly went through each record of my lexical database and offered corrections and additions where appropriate.

Many people were so kind to let me record and archive their speech, thus creating the basis for my linguistic analyses. धेरै धन्यवाद to Prem Kumari Jimi, Kamala Jimi (Koyongwa), Kamala Jimi (Linkha), Ram Kul Bahadur Jimi, Dhan Kumari Jimi, Ganga Ram Jimi, Sita Linkha, Magman Linkha, Lanka Maya Jimi, Om Bahadur Jimi (Koyongwa), Desh Kumari Jimi, Padam Kumari Jimi, Chom Bahadur Jimi, Kaushila Jimi, Man Bahadur Khamyahang, Hasta Bahadur Khamyahang, Man Maya Jimi, Bhim Maya Jimi, Mohan Khamyahang and his mother. Many thanks also go to Magman Linkha, Ajaya Yakkha and Shantila Jimi for letting me incorporate their written stories into my database.

I would also like to thank everyone in the Kirant Yakkha Chumma (Indigenous Peoples Yakkha Organization) for their trust and their interest in my work and also for practical and administrative support, especially

## *Acknowledgments*

in the early phase of the project, in particular Kamala Jimi (Koyongwa), Indira Jimi, Ramji Kongren and his family in Dandagaun, and Durgamani Dewan and his family in Madi Mulkharka. Heartfelt thanks also go to Dhan Kumari Jimi, Dil Maya Jimi, Nandu Jimi and their families for their hospitality. I am very grateful to Kaushila Jimi, Sonam Jimi and Vishvakaji Kongren in Kathmandu for their spontaneous help, and to the teachers at Shree Chamunde Higher Secondary School and Ram Kumar Linkha for taking an interest in my work.

I wish to express sincere appreciation to Balthasar Bickel for sharing his insights and expert knowledge on Himalayan languages and on Kiranti languages in particular. This thesis has also greatly benefited from numerous discussions with Martin Haspelmath, whose comments gave me new perspectives on various topics throughout this work.

I would like to thank my colleagues and friends at the MPI EVA and the University of Leipzig for linguistic discussions and shared enthusiasm: Iren Hartmann, Katherine Bolaños, Eugenie Stapert, Kristin Börjesson, Lena Terhart, Swintha Danielsen, Falko Berthold, Sven Grawunder, Alena Witzlack, Zarina Molochieva, John Peterson, Netra Paudyal and Robert Schikowski. I have also benefited greatly from the ELDP language documentation workshop held at SOAS in March 2012. Conversations with colleagues at conferences and other occasions have also been valuable, especially with Mark Donohue, Martin Gaenszle, Kristine Hildebrandt, Gwendolyn Hyslop, Eva van Lier, Tom Owen-Smith and Volker Gast.

Special thanks go to An Van linden, Mara Green, Alena Witzlack, Iren Hartmann, Katherine Bolaños, Lennart Bierkandt, Falko Berthold, Tom Owen-Smith and Tyko Dirksmeyer for their comments on individual chapters, to Hans-Jörg Bibiko for automating the dictionary clean-up to the greatest extent possible, and to Lennart Bierkandt, additionally, for elegantly formatting the kinship charts and numerous diagrams, and for levelling the LaTeX learning curve for me. Furthermore, I am grateful to the staff at Language Science Press, two anonymous reviewers and numerous dedicated volunteers for dedicating their time to reviewing, proofreading and helping in the publication process. Of course, I take responsibility for any mistakes or omissions in this work.

My work on Yakkha has been funded by a graduate scholarship from

the State of Saxony (2009–2012) and by an Individual Graduate Studentship from the Endangered Languages Programme ELDP (2012–2013, Grant No. IGS 154). The field trip in 2011 was financed by a travel grant from the German Academic Exchange Service DAAD. I would also like to thank Bernard Comrie, director of the Linguistics Department at the Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology (MPI EVA) for hosting my ELDP project and also for financing my field trips in 2009 and 2010. The MPI EVA provides ideal conditions for such work, and my thesis has benefited greatly from the resources at this institution and from discussions with colleagues and guests of the department. I thank Claudia Büchel and Julia Cisewski in Leipzig as well as Sascha Völlmin in Zürich for being so incredibly helpful in all administrative matters.

My heartfelt gratitude goes to my family and my friends in Germany, Nepal and elsewhere, especially to my mother for her support during all these years, and to Laxminath, Rita and the whole Shrestha family in Kathmandu. Without Laxminath's efforts, my spoken Yakkha skills would probably be better now, because my Nepali skills would have been much worse. This work is dedicated to the memory of Belayati Shrestha.

Finally, I thank Lennart (again): for making those Nepal journeys “our” journeys.



# List of abbreviations

## Linguistic abbreviations

1,2,3	person (1>3: first acting on third person, etc.)
SG/DU/PL/NSG	numerus: singular, dual, plural, nonsingular
A	most agent-like argument of a transitive verb
ABL	ablative
ADD	additive focus
AFF	affirmative
ALT	alternative
AUX	auxiliary verb
BEN	benefactive
B.S.	Bikram Sambat calender, as used in Nepal
CAUS	causative
CL	clause linkage marker
COM	comitative
COMP	complementizer
COMPAR	comparative
COMPL	completive
COND	conditional
CONT	continuative
COP	copula
CTMP	cotemporal (clause linkage)
CTR	contrastive focus
CVB	converb
EMPH	emphatic
ERG	ergative
EXCL	exclusive
EXCLA	exclamative
G	most goal-like argument of a three-argument verb
GEN	genitive
GSR	generalized semantic role
HON	honorific

## *List of abbreviations*

HORT	hortative
REP	reportative marker
IGN	interjection expressing ignorance
IMP	imperative
INCL	inclusive
INF	infinitive
INIT	initiative
INS	instrumental
INSIST	insistive
INT	interjection
IRR	irrealis
ITP	interruptive clause linkage
LOC	locative
MDDL	middle
MIR	mirative
NATIV	nativizer
NC	non-countable
n.a.	not applicable
n.d.	no data
NEG	negation
Nep.	Nepali
NMLZ	nominalizer
NPST	non-past
OPT	optative
P	most patient-like argument of a transitive verb
POL	politeness
PLU.PST	plupast
PRF	perfect tense
POSS	possessive (prefix or pronoun)
PROG	progressive
PST	past tense
PST.PRF	past perfect
PTB	Proto-Tibeto-Burman
PURP	purposive
Q	question particle
QUANT	quantifier
QUOT	quotative
RC	relative clause
RECIP	reciprocal
REDUP	reduplication

REFL	reflexive
REP	reportative
RESTR	restrictive focus
S	sole argument of an intransitive verb
SBJV	subjunctive
SEQ	sequential (clause linkage)
SIM	simultaneous
SUP	supine
T	most theme-like argument of a three-argument verb
TAG	tag question
TEMP	temporal
TOP	topic particle
TRIPL	triplication
V2	function verb (in complex predication)
VOC	vocative

## Abbreviations of kinship terms

B	brother
BS	brother's son
BD	brother's daughter
BW	brother's wife
e	elder
D	daughter
F	father
FB	father's brother
FF	father's father
FM	father's mother
FZ	father's sister
H	husband
M	mother
MB	mother's brother
MF	mother's father
MM	mother's mother
MZ	mother's sister
S	son
W	wife
y	younger

## *List of abbreviations*

Z	sister
ZS	sister's son
ZD	sister's daughter
ZH	sister's husband



# Contents

Acknowledgments	v
List of abbreviations	ix
<b>1 Phonology</b>	<b>1</b>
1.1 Phoneme inventory and allophonic rules . . . . .	1
1.1.1 Vowel phonemes . . . . .	1
1.1.2 Diphthongs . . . . .	2
1.1.3 Consonant phonemes . . . . .	3
1.2 Syllable structure . . . . .	13
1.3 The phonological treatment of Nepali and English loans	18
1.4 Stress assignment . . . . .	21
1.5 Morphophonological processes . . . . .	25
1.5.1 Voicing . . . . .	26
1.5.2 The prefixation of underspecified nasals . . . .	33
1.5.3 Vowel harmony . . . . .	35
1.5.4 Operations to avoid adjacent vowels . . . . .	36
1.5.5 Consonants in sonorous environment . . . . .	40
1.5.6 Assimilations . . . . .	41
1.5.7 Operations involving nasals . . . . .	44
1.5.8 Nasal copying . . . . .	50
Appendix B: Yakkha kinship terms	55
Index of Yakkha formatives	59
List of references	63

*Contents*

<b>Index</b>	<b>86</b>
Name index . . . . .	86
Language index . . . . .	86
Subject index . . . . .	88

# 1 Phonology

This chapter deals with the phoneme inventory and phonological and morphophonological rules and processes that are relevant in Yakkha. The orthography used here is explained in §??. The examples in this chapter, unlike in the other chapters, have two lines representing the Yakkha data: the upper line shows the data after the application of all phonological and morphophonological rules, and the lower line shows the underlying phonemic material with morpheme breaks. The orthography is used in both of these representations, and IPA is only used when it is necessary in the explanations in prose. Section 1.1 presents the phoneme inventory of Yakkha, §1.2 treats the syllable structure and §1.3 discusses the treatment of loan words, as they nicely illustrate the phonological features of Yakkha. Section 1.4 lays out the conditions by which stress is assigned. The abundant morphophonological processes and their connections to syllable structure, stress and to diachronic processes are the concern of §1.5.

## 1.1 Phoneme inventory and allophonic rules

### 1.1.1 Vowel phonemes

Yakkha has only five basic vowels; it has two close vowels, the front /i/ and the back /u/, two close-mid vowels, the front /e/ and the back /o/, and an open vowel /a/. In contrast to other Kiranti languages, there are no central vowels like /ɨ/, /ʌ/ or /ə/. A chart with the vowel inventory is provided in Figure 1.1. In addition to these vowels, a front vowel [ɛ] may occur, but only as the contracted form of the diphthong /ai/ (see §1.1.2), not in any other environments. Minimal pairs are provided in Table 1.1. Tone, length or nasal articulation do not constitute phonemic contrasts in Yakkha.

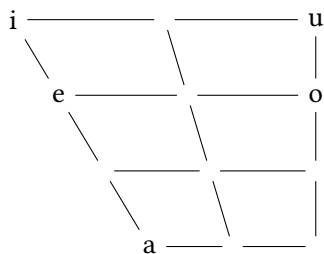


Figure 1.1: Yakkha vowel phonemes

Table 1.1: Minimal pairs for vowel phonemes

PHONEMES		EXAMPLES		
/e/ vs. /i/	<i>nema</i>	‘lay, sow seed’	<i>nima</i>	‘know, see’
	<i>tema</i>	‘lean on an angle’	<i>tima</i>	‘put down, invest’
/e/ vs. /a/	<i>tema</i>	‘lean on an angle’	<i>tama</i>	‘come’
	<i>yepma</i>	‘stand’	<i>yapma</i>	‘be rough, uncomfortable’
/o/ vs. /u/	<i>okma</i>	‘shriek’	<i>ukma</i>	‘bring down’
	<i>hoʔma</i>	‘prick, pierce’	<i>huʔma</i>	‘push, stuff’
/o/ vs. /a/	<i>thokma</i>	‘spit’	<i>thakma</i>	‘weigh, hand up, send up’
	<i>hoʔma</i>	‘prick, pierce’	<i>haʔma</i>	‘scrape off/out’
/u/ vs. /i/	<i>ukma</i>	‘bring down’	<i>ikma</i>	‘chase’
	<i>umma</i>	‘pull’	<i>imma</i>	‘sleep’

1.1.2 Diphthongs

Given that adjacent vowels are generally avoided in Yakkha, it does not come as a surprise that diphthongs, i.e., adjacent vowels in the same syllable, are rare. The four diphthongs /ai/, /ui/, /oi/ and /au/ were found, occuring marginally, as in *ηhai* (a dish made from fish

stomach), *hoi!* ‘enough!’, *uimalaŋ* ‘steeply downhill’, (*h*)*au* (a sentence-final exclamative particle) and *ambau!* (an exclamative expression indicating that the speaker is impressed by huge or dangerous things). Some speakers pronounce underlying sequences like /ŋond-siʔ-ma/ and /thend-siʔ-ma/ with nasalized diphthongs, [ŋoĩsiʔma] and [theĩsiʔma], respectively (instead of the more common pronunciations [ŋonsiʔma] and [thensiʔma]).<sup>1</sup>

Most diphthongs have their origin in a multimorphemic or in a multisyllabic environment. The adverb *uimalaŋ*, for instance, like many other spatial adverbs in Yakkha, is composed of a stem (diachronically most probably a noun) and the possessive prefix *u-*. The marginal nature of the diphthongs is confirmed also by the fact that they are found more in names and discourse particles than in lexemes with semantic content, and never in verbal roots. Occasionally, diphthongs are just one stage in a larger process of contraction. Consider the inflected form *waiʔ.na* ‘(he/she/it) exists’, which is also found as [wɛʔ.na]. Its nonpast semantics and synchronically available contracted forms of verbs suggest that [waiʔ.na] used to be \*[*wa.me.na*] historically. Table 1.2 provides an exhaustive list of lexemes containing diphthongs from the more than 2400 lexemes in the current lexical database.

### 1.1.3 Consonant phonemes

Table 1.3 below shows the central and the marginal consonant phonemes of Yakkha. The phones that are not in parentheses clearly have phonemic status; they occur in basic, uninflected stems. The phonemic status of the phones in parentheses is not always straightforward (discussed below). Where my orthography deviates from IPA, this is indicated by angle brackets.

<sup>1</sup> The nasalization is exceptional here. Usually, the prosody of Yakkha supports the opposite process, namely the change of nasal vowels to nasal consonants, e.g. in borrowed Nepali lexemes (see §1.3). Nasals may, however, regularly change to nasalization of the preceding vowel in intervocalic environment and before glides and liquids, as in *mě.u.le* ‘without entering’ (/meN-us-le/) and *mě.yok.le* ‘without searching’ (/meN-yok-le/), see §1.5.5.2.

Table 1.2: Lexemes containing diphthongs

/au/	/oi/	/ui/	/ai/
(h)au	coilikha	uimalaŋ	ŋhai
(EXCLA)	(a village)	‘steeply downhill’	‘fish stomach’
ambau!	hoi!	phakkui	Yaiten
‘holy smoke!’	‘enough!’	‘pig droppings’	(a village)
		waghui	lai
		‘chicken droppings’	(EXCLA)

Table 1.3: Yakkha consonant phonemes

	BILABIAL	ALVEOLAR	RETROFLEX	PALATAL	VELAR	GLOTTAL
PLOSIVES	p	t	(t)		k	ʔ
ASP.	ph	th	(th)		kh	
VOICED	(b)	(d)	(d)		(g)	
VOICED-ASP.	(bh)	(dh)	(d̪h)		(gh)	
AFFRICATES		ts <c>				
ASP.		ts <sup>h</sup> <ch>				
VOICED		(dz) <j>				
VOICED-ASP.		(dz <sup>h</sup> ) <jh>				
FRICATIVES		s				h
NASALS	m	n			ŋ	
NAS. ASP.	(mh)	(nh)			(ŋh)	
RHOTICS		r				
LATERALS		l				
GLIDES	w			y		
GLIDES ASP.	wh					

### 1.1.3.1 The main phonemic distinctions in the consonants

Yakkha distinguishes six places of articulation: bilabial, alveolar, retroflex (or post-alveolar), palatal, velar and glottal. Retroflex plosives most probably made their way into Yakkha via Nepali loan words. They are found only in a few Yakkha lexemes, and no proper minimal pairs could be established. The retroflex series lacks a nasal, too. However, in the few words that are found with retroflex stops, they are robust, and pronouncing these words with an alveolar stop is not an option.

Yakkha fits well into the Eastern branch of Kiranti, for instance in the loss of phonemic contrast between voiced and unvoiced plosives. Generally, plosives, unless they are found in an environment that triggers voicing, are pronounced voiceless. As always, a few exceptions occur that cannot be explained by some rule. The exact parameters of the voicing rule are laid out in §1.5.1. A robust phonemic contrast is that between aspirated and unaspirated consonants, found in the plosives (except for the glottal stop), the affricate and the bilabial glide /w/. Aspiration of a stem-initial consonant, historically a morphological means to increase the transitivity in Tibeto-Burman (Michailovsky 1994; Jacques 2012b; Hill 2014), has become purely phonemic in Yakkha. The aspirated plosives have a strong fricative component. Three nasals are distinguished by their place of articulation: bilabial /m/, alveolar /n/ and velar /ŋ/. Yakkha has two fricatives /s/ and /h/, and two liquids, /l/ and /r/. The rhotic does not occur word-initially. In this position, \*/r/ has changed to the palatal glide /y/ (see also Table ?? in Chapter ?? and the references therein).<sup>2</sup> The distribution of the rhotic consonant deserves a closer look, also in the perspective of other Eastern Kiranti languages (see §1.1.3.4 below). Table 1.4 provides minimal pairs for the basic consonant phonemes, mostly from verbal stems or citation forms.

### 1.1.3.2 Marginal consonant phonemes

Several of the phonemes occur only marginally, either in Nepali loan words, or in just a handful of Yakkha lexemes. This basically applies to

---

<sup>2</sup> Furthermore, /y/ may be omitted before /e/ in some lexemes, but this process is subject to considerable individual variation.

Table 1.4: Minimal pairs for consonants

PHONEMES	EXAMPLES			
/k/ vs. /kh/	<i>keʔma</i>	‘come up’	<i>kheʔma</i>	‘go’
	<i>kapma</i>	‘carry along, have’	<i>khapma</i>	‘thatch, cover’
/p/ vs. /ph/	<i>pakna</i>	‘young guy’	<i>phak</i>	‘pig’
	<i>pekma</i>	‘fold’	<i>phekma</i>	‘slap, sweep’
/t/ vs. /th/	<i>tumma</i>	‘understand’	<i>thumma</i>	‘tie’
	<i>tokma</i>	‘get’	<i>thokma</i>	‘hit with horns’
/c/ vs. /ch/	<i>cikma</i>	‘age, ripen’	<i>chikma</i>	‘measure, pluck’
	<i>cimma</i>	‘teach’	<i>chimma</i>	‘ask’
/k/ vs. /ʔ/	<i>okma</i>	‘shriek’	<i>oʔma</i>	‘be visible’
/t/ vs. /ʔ/	<i>-met</i>	(CAUS)	<i>-meʔ</i>	(NPST)
/p/ vs. /ʔ/	<i>opma</i>	‘consume slowly’	<i>oʔma</i>	‘be visible’
/t/ vs. /r/	<i>ot</i>	‘be visible’ (stem)	<i>or</i>	‘peel off’
/l/ vs. /r/	<i>khelek</i>	‘ant’	<i>kherek</i>	‘hither’
/y/ vs. /w/	<i>yapma</i>	‘be uncomfortable’	<i>wapma</i>	‘paw, scrabble’
	<i>yamma</i>	‘disturb’	<i>wamma</i>	‘attack, pounce’
/y/ vs. /l/	<i>yapma</i>	‘be uncomfortable’	<i>lapma</i>	‘accuse, blame’
/w/ vs. /wh/	<i>wapma</i>	‘paw, scrabble’	<i>whapma</i>	‘wash clothes’
	<i>waŋma</i>	‘curve, bend’	<i>whaŋma</i>	‘boil’
/s/ vs. /h/	<i>sima</i>	‘die’	<i>hima</i>	‘spread’
	<i>somma</i>	‘stroke gently’	<i>homma</i>	‘fit into’
/k/ vs. /ŋ/	<i>pekma</i>	‘break’	<i>peŋma</i>	‘peel’
	<i>okma</i>	‘shriek’	<i>oŋma</i>	‘attack’
/ŋ/ vs. /m/	<i>toŋma</i>	‘agree’	<i>tomma</i>	‘place vertically’
	<i>tuŋma</i>	‘pour’	<i>tumma</i>	‘understand’
/ŋ/ vs. /n/	<i>=ŋa</i>	(ERG)	<i>=na</i>	(NMLZ.SG)
/m/ vs. /n/	<i>makma</i>	‘burn’	<i>nakma</i>	‘beg, ask’
	<i>miʔma</i>	‘think, remember’	<i>niʔma</i>	‘count, consider’



the already mentioned retroflex plosives and to all voiced obstruents, as voicing is generally not distinctive in Yakkha.<sup>3</sup> Some sounds are never found in uninflected lexemes, so that they only emerge as the result of some morphophonological processes that are triggered by the concatenation of morphemes with certain phonological features. Voiced-aspirated consonants and the aspirated nasals [m<sup>h</sup>], [n<sup>h</sup>] and [ŋ<sup>h</sup>] belong to this group. The marginal sounds are included in parentheses in Table 1.3. The reader is referred to §1.5 for the details of the various morphophonological processes that lead to marginal phonemes.

### 1.1.3.3 The phonemic status of the glottal stop

The glottal stop is contrastive, as several minimal pairs in Table 1.4 show. The glottal stop surfaces only before nasals and laterals, so that one can find minimal pairs like *meŋ.khuʔ.le* ‘without carrying’ and *meŋ.khu.le* ‘without stealing’, or *men.daʔ.le* ‘without bringing’ and *men.da.le* ‘without coming’. However, the glottal stop can also be the result of a phonological operation. Unaspirated stops, especially /t/, tend to get neutralized to [ʔ] syllable-finally (aspirated stops do not occur in this position). The glottal stop is also prothesized to vowel-initial words to maximize the onset. In certain grammatical markers, the glottal stop may also be epenthesis at the end of the syllable when it is followed by nasal consonants or glides (see (1)). This may happen only when the syllable is stressed, but the conditions for this epenthesis are not fully understood yet. It never occurs at the end of a word (if the word is defined by the domain to which stress is assigned).

- (1) a. *tu.mok.peʔ.na*                      *ma.mu*  
           /tumok=pe=na                      mamu/  
           Tumok=LOC=NMLZ.SG    girl  
           ‘the girl from Tumok’

<sup>3</sup> There are quasi minimal pairs such as *apaŋ* ‘my house’ and *abaŋ* ‘I came’, but both are inflected words and the difference is that *a-* in *apaŋ* is a prefix, and the rule that is responsible for the voicing of plosives excludes prefixes.

## 1 Phonology

- b.    *men*        *baʔ.lo!*  
       /men        pa=lo/  
       COP.NEG    EMPH=EXCLA  
       ‘Of course not!’

The glottal stop is less consonant-like than the other plosives. In certain environments, stems that end in a glottal stop may behave identically to stems consisting of open syllables (CV). For instance, if the stem vowel /e/ or /i/ (of a CV stem or a CV? stem) is followed by a vocalic suffix like *-a* (marking past or imperative), it changes into a glide [j] and becomes part of the onset (written <y>). This process is illustrated by the behavior of *kheʔma* ‘go’ and *piʔma* ‘give’, cf. Table 1.5. If the stem vowel (of a CV stem or a CV? stem) is a back vowel, a glide [j] is inserted between stem and suffixes. If open or /ʔ/-final stems are followed by the suffix sequence *-a-u*, this sequence of suffixes is not overtly realized. Examples of these processes are provided in Table 1.5, contrasted with the behavior of stems with open syllables and stems that end in /p/, /t/ or /k/. The first column shows the underlying stem, the second column provides the citation form and the gloss, the third column shows the behavior before /l/, by means of the forms of the negative converb. The fourth and the fifth column show the behavior before vowels, by means of intransitive 3.SG past forms (in *-a*),<sup>4</sup> and transitive 3SG>3SG past forms (in *-a-u*).<sup>5</sup>

To wrap up, the intervocalic environment distinguishes /ʔ/-final stems from stems that end in /p/, /t/ or /k/, while the infinitive and the environment before /l/ distinguishes /ʔ/-final stems from open stems.

The glottal stop at the end of verbal stems can be reconstructed to \*/t/, in comparison with other Eastern Kiranti languages (cf. Section ?? on the structure of the verbal stems).

<sup>4</sup> Or detransitivized, depending on the original valency of the stem.

<sup>5</sup> The verb *cama* ‘eat’ is the only transitive verb that has an open stem in /a/. It is exceptional in having an ablaut. Open stems are rare, and not all of them are found among both transitive and intransitive verbs, so that some fields of the table cannot be filled.

Table 1.5: The glottal stop stem-finally, compared to vowels and other plosives

STEM	CITATION FORM	/_-l (NEG.CVB)	/_-a (3SG.PST)	/_-a-u (3SG>3SG.PST)
<b>/ʔ/-final stems</b>				
/khuʔ/	<i>khuʔma</i> ‘carry’	<i>meŋ.khuʔ.le</i>	<i>khu.ya.na</i>	<i>khu.na</i>
/waʔ/	<i>waʔma</i> ‘wear, put on’	<i>mẽ.waʔ.le</i>	<i>wa.ya.na</i>	<i>wa.na</i>
/soʔ/	<i>soʔma</i> ‘look’	<i>men.soʔ.le</i>	<i>so.ya.na</i>	<i>so.na</i>
/kheʔ/	<i>kheʔma</i> ‘go’	<i>meŋ.kheʔ.le</i>	<i>khya.na</i>	-
/piʔ/	<i>piʔma</i> ‘give’	<i>mem.biʔ.le</i>	<i>pya.na</i>	<i>pi.na</i>
<b>V-final stems</b>				
/ca/	<i>cama</i> ‘eat’	<i>men.ja.le</i>	<i>ca.ya.na</i>	<i>co.na</i>
/a/	<i>ama</i> ‘descend’	<i>mẽ.a.le</i>	<i>a.ya.na</i>	-
/u/	<i>uma</i> ‘enter’	<i>mẽ.u.le</i>	<i>u.ya.na</i>	-
/si/	<i>sima</i> ‘die’	<i>men.si.le</i>	<i>sya.na</i>	-
<b>/p/-, /t/-, /k/-final stems</b>				
/lap/	<i>lapma</i> ‘seize, catch’	<i>mẽ.lap.le</i>	<i>la.ba.na</i>	<i>la.bu.na</i>
/yok/	<i>yokma</i> ‘search’	<i>mẽ.yok.le</i>	<i>yo.ga.na</i>	<i>yo.gu.na</i>
/phat/	<i>phaʔma</i> ‘help’	<i>mem.phat.le</i> ~ <i>mem.phaʔ.le</i>	<i>pha.ta.na</i>	<i>pha.tu.na</i>

### 1.1.3.4 The status of /r/ in Yakkha and in Eastern Kiranti perspective

The rhotic /r/ does not occur word-initially in genuine Yakkha lexemes, due to the typical Eastern Kiranti sound change from \*/r/ to /y/ in word-initial position (see §?? and Bickel & Gaenszle (in press)). There are words like *lok* ‘anger’ and *yok* ‘place’, but no words starting with /r/.<sup>6</sup> It can, however, occasionally be found in complex onsets, and syllable-initially in intervocalic environment. Table 1.6 shows that /r/ and /l/ can be found in very similar environments, even though proper minimal pairs are rare. In some instances, intervocalic /r/ can be traced back to historical \*/t/, as in the complex predicates in (2).

- (2) a. *pe.sa.ra.ya.na*  
fly[3SG]-PST-V2.COME-PST=NMLZ.SG  
‘It came flying to me.’  
b. *phur chik.tu.ra=na*  
flower pluck-3.P-V2.BRING-PST-3.P=NMLZ.SG  
‘She plucked and brought a flower.’

According to van Driem 1990, [l] and [r] have a complementary distribution in Eastern Kiranti: [l] occurs word-initially and syllable-initially after stops, and [r] occurs between vowels and as the second component of complex onsets. The complementary distribution of [l] and [r] is a consequence of the general Eastern Kiranti sound change from \*/r/ to /y/ in word-initial position, which left /r/ only in word-internal position.<sup>7</sup> It is plausible that [l] and [r], now partly in complementary distribution, were reanalyzed as allophones as a consequence of this sound change. Van Driem’s claim, however, could only partly be confirmed for Yakkha. In contrast to (Phedappe) Limbu (van Driem 1987, Schiering, Hildebrandt & Bickel 2010: 688ff) and other languages from

<sup>6</sup> There are a few exceptions, such as the ritual bipartite *raji-rajma* which means ‘wealth of land’. It might be a word that preserved an archaic phonological structure, or a loan (*rājya* means ‘kingdom’ in Nepali). Both options are possible and attested for the ritual register (the *Munthum*) of other Kiranti languages (Gaenszle et al. 2011).

<sup>7</sup> The sound change is evident from correspondences such as Yakkha and Limbu *yum* ‘salt’ and its non-Eastern cognates, e.g. *rum* in Puma (Central Kiranti, Bickel et al. 2009: 393) or *rim* in Dumi (Western Kiranti, van Driem 1993a: 412).

Table 1.6: The phonemes /r/ and /l/ in similar environments

/r/	/l/
<i>khorek</i> ‘bowl’	<i>ulippa</i> ‘old’
<i>phi?waru</i> a kind of bird (Nep.: <i>koṭerā</i> )	<i>chalumma</i> ‘second-born daughter’
<i>tarokma</i> ‘start’	<i>caloŋ</i> ‘maize’
<i>kherek</i> ‘this side, hither’	<i>khelek</i> ‘ant’
<i>caram</i> ‘yard’	<i>sala</i> ‘talk’
<i>khiriri</i> ‘spinning round very fast’	<i>philili</i> ‘jittering’
<i>phimphruwa</i> ‘soap berry’ (Nep.: <i>riṭṭhā</i> )	<i>aphlum</i> ‘hearth stones’
<i>hobrek</i> ‘rotten’	<i>phoplek</i> ‘[pouring] at once’
<i>toprak</i> ‘leaf plate’	<i>khesapla</i> ‘a kind of fig tree’

the Greater Eastern branch of Kiranti such as Lohorung (van Driem 1990: 85), the rhotic is not found as allophone of /l/ in intervocalic environment in Yakkha (compare the term for ‘second-born daughter’, *chalumma* (Yakkha) and *sarumma* (Limbu), Limbu data from van Driem & Davids (1985: 131)). Allophonic variation between /l/ and /r/ was not found for any environment in Yakkha. For instance, the negative converb *me(n)...le* does not have an allomorph [me(n)...re] after CV-stems in Yakkha, in contrast to the same converb in Limbu. Furthermore, the question whether C + /r/ are syllabified as .Cr and C + /l/ as C.l could not be answered satisfactorily for Yakkha, based on auditory and phonological evidence. For instance, /r/ as well as /l/ may trigger voicing in a preceding consonant, without any obvious regularity (see Table 1.6). To sum up, there is more than sufficient evidence for the phonemic status of /r/ in Yakkha.<sup>8</sup>

<sup>8</sup> The postulation of a phoneme /r/ has implications for a possible orthography for future Yakkha materials. One of the current local orthographies, used e.g. in Kongren (2007b) and in several school books (Jimi, Kongren & Jimi 2009), conflated /r/ and /l/ under the grapheme <र>, the Devanagari letter for <l>. This turned out to be very impractical for the readers. It is not only too much abstracted away from the actual pronunciation, but also not justified by the phonological facts. It is my recommendation to change this in future publications, i.e. to write <र> (r) when

It is possibly a rather new development that the rhotic may also appear in syllable-final position. As shown in (3), it may occur at the end of verbal stems that historically used to have a stem-final /t/-augment (cf. §??). This syllabification is only licensed when the following syllable starts in /w/. When the stem is followed by vowel material, /r/ will be syllabified as onset. Another process leading to syllable-final rhotics is metathesis. It is found in free allophonic variation, as in *tepruki* ~ *tepurki* ‘flea’ or *makhruna* ~ *makhurna* ‘black’.

- (3) a. *thur-wa-η=na*  
       sew-NPST[3.P]-1SG.A=NMLZ.SG  
       ‘I will sew it.’  
     b. *nir-wa-η-ci-η=ha*  
       count-NPST-1SG.A-3NSG.P-1SG.A=NMLZ.SG  
       ‘I will count them.’

### 1.1.3.5 Aspirated voiced consonants

Aspirated voiced plosives can result from the voicing rule (cf. §1.5), or from sequences of morphemes with consonants followed by /h/, as in (4a). In this way, aspirated consonants can be created that are not found in simple lexemes; they always involve a morpheme boundary, at least diachronically.<sup>9</sup> Another process leading to aspirated voiced consonants is vowel elision. If there is an underlying multimorphemic sequence of the shape /C-V-h-V/, the first vowel gets elided and /h/ surfaces as aspiration of the first consonant (see (4b)).

- (4) a. *khe.i.ηha*  
       /kheʔ-i-η=ha/  
       go[PST]-1PL-EXCL=NMLZ.NSG  
       ‘We went.’

---

a sound is pronounced as a rhotic and <ल> (l) when a sound is pronounced as a lateral.

<sup>9</sup> An exception is the word *ηhai* ‘fish stomach (dish)’, for which no transparent multimorphemic etymology is available.

- b. *ca.mha.ci*  
 /ca-ma=ha=ci/  
 eat-INF[DEONT]=NMLZ.NSG=NSG  
 ‘They have to be eaten.’

The environment that is required for the vowel elision is also provided by other forms of the verbal inflectional paradigm. In (5), the underlying sequence /-ka=ha/ ([-gaha] due to intervocalic voicing) licenses the elision of the preceding vowel, which results in the realization of /h/ as aspiration of [g].

- (5) a. *tun.di.wa.gha*  
 /tund-i-wa-ka=ha/  
 understand[3A]-2.P-NPST-2=NMLZ.NSG  
 ‘He/she/they understand(s) you.’  
 b. *tum.me.cu.ci.gha*  
 /tund-me?-ci-u-ci-ka=ha/  
 understand-NPST-DU.A-3.P-3NSG.P-2=NMLZ.NSG  
 ‘You (dual) understand them.’

## 1.2 Syllable structure

This section describes the parameters for the possible syllable in Yakkha. The structure of the syllable is maximally CCVC, i.e. VC, CV, CCV and CVC are possible as well. If a word-initial syllable starts in a vowel, a glottal stop is prothesized to yield a minimal onset. Syllables with CVV structure occur only in the form of diphthongs (see §1.1.2 above). They are exceedingly rare, and they can generally be traced back to bisyllabic or bimorphemic contexts. Syllables containing diphthongs are always open.

In a simple onset, any consonant can occur, with the exception of /r/, which got replaced by /y/ diachronically in Eastern Kiranti. Among the complex onsets, two sets have to be distinguished. The first set has the general shape CL, where L stands for liquids and glides. In this type of syllable, the first consonant can be a plosive, a fricative, an affricate or a nasal, while the second consonant can only be a liquid (/l/ or /r/)

or a glide (/y/ or /w/). The onsets containing /y/ or /w/ result from contracted CVCV sequences diachronically. Some alternations between a monosyllabic and a bisyllabic structure, like *cwa* ~ *cu.wa* ‘beer’, *chwa* ~ *chu.wa* ‘sugarcane’, *nwak* ~ *nu.wak* ‘bird’ and *yaŋcuklik* ~ *yaŋcugulik* ‘ant’ suggest this. Comparison with related languages like Belhare and Chintang provides further evidence for a former bisyllabic structure: Chintang and Belhare have *cuwa* and *cua*, respectively, for ‘water’, and Belhare furthermore has *nua* for ‘bird’ (Bickel 1997a; Rai et al. 2011). For Athpare, both bisyllabic and monosyllabic forms are attested (Ebert 1997a).

On the other hand, complex onsets are not uncommon in Tibeto-Burman. Word-initially, the status of CL sequences as complex onsets is robust, but word-internally, alternative syllabifications would be theoretically possible. This possibility can be ruled out at least for the clusters involving aspirated plosives, because aspirated plosives may never occur syllable-finally. A segmentation like [kith.rik.pa] or [aph.lum] would violate the restriction on a well-formed syllable coda in Yakkha, so that it has to be [ki.thrik.pa] and [a.phlum] (‘policeman’ and ‘hearth’), respectively. For unaspirated plosives, it is hard to tell how they are syllabified. Not all logically possible onsets occur, and some are only possible in morphologically complex (both inflected and derived) words. Some examples of complex onsets are provided in Table 1.7 and Table 1.8. Onset types not shown in the tables do not occur.

Table 1.7: Complex onsets with liquids

	/l/	/r/
/p/	<i>i.plik</i> ‘twisted’	<i>ca.pra</i> ‘spade’
/ph/	<i>a.phlum</i> ‘trad. hearth’	<i>phim.phru.wa</i> ‘soap berry’
/k/	<i>saklum</i> ‘frustration’	<i>thaŋ.kra</i> ‘store for grains’
/kh/	(-)	<i>tu.khruk</i> ‘head’
/s/	(-)	<i>mik.srumba</i> ‘blind person’
/n/	<i>nlu.ya.ha</i> ‘they said’	(-)



Table 1.8: Complex onsets with glides

/w/		/y/
/p/	(-)	<i>pyaŋ.na</i> ‘he/she gave it to me’
/ph/	<i>tam.phwak</i> ‘hair’	<i>tu.ga.bhyek.sa.na</i> ‘he/she is about to get ill’
/t/	<i>twa</i> ‘forehead’	(-)
/tʰ/	<i>tʰwaŋ</i> ‘smelly’ (IDEOPH)	(-)
/c/	<i>cwa</i> ‘heart’	<i>cya</i> ‘child’
/ch/	<i>chwa</i> ‘sugarcane’	<i>op.chyaŋ.me</i> ‘firefly’
/k/	(-)	<i>kya</i> ‘Come up!’
/kh/	<i>o.sen.khwak</i> ‘bone’	<i>khyā</i> ‘Go!’
/s/	<i>swak</i> ‘secretly’	<i>sya.na</i> ‘He/she died.’
/n/	<i>nwak</i> ‘bird’	( <i>ayupma</i> ) <i>nyu.sa.ha</i> ‘I am tired.’

The second set of onsets has the shape NC, where N stands for an unspecified nasal and C for any stem-initial consonant. This type of onset is found only when one of the nasal prefixes is attached to a stem, never in monomorphemic syllables, and never in syllables inside a word. The value of the nasal is conditioned by the place of articulation of the following consonant. Based on auditory evidence, I conclude that the nasal is not syllabified. However, as the processes related to prosody or to morphophonology either exclude prefixes from their domain or they apply across syllable boundaries as well, I could not find independent evidence for this claim. The nasal prefixes may have the following morphological content: 3PL.S/A and negation on verbs (see (6a) and (6b)), a second person possessive on nouns (see (6c)), and a distal relation in spatial adverbs and demonstratives (see (6d) and (6e)).

- (6) a. *mbya.gha*  
       /N-piʔ-a-ka=ha/  
       3PL.A-give-PST-2.P=NMLZ.NSG  
       ‘They gave it to you.’

## 1 Phonology

- b. *ŋkhyan.na*  
/N-kheʔ-a-n=na/  
NEG-go[3SG]-PST-NEG=NMLZ.SG  
'He did not go.'
- c. *mbaŋ*  
/N-paŋ/  
2sg.POSS-house  
'your house'
- d. *ŋkhaʔ.la*  
/N-khaʔ.la/  
DIST-like\_this  
'like that'
- e. *nnhe*  
/N-nhe/  
DIST-here  
'there'

The coda is restricted to nasals, unaspirated plosives and, rarely, /r/ (cf. §1.1.3.4 above). The plosives are often unreleased or neutralized to [ʔ] in the coda, unless they are at the end of a word. While the glottal stop frequently occurs in syllable codas, it is never found at the end of a phonological word (as defined by the stress domain).

Figure 1.2 summarizes the possible syllable in Yakkha. If the form of a morpheme does not agree with the syllable structure, several strategies may apply. If, for instance, a verbal stem ends in two consonants (C-s, C-t), as *chimd* 'ask' or *yuks* 'put', and a vowel follows the stem in an inflected form, the stem-final consonant becomes the onset of the next syllable (see (7)). If a consonant follows the stem, the final consonant of the stem is deleted (see (8)).

- (7) a. *chim.duŋ.na*  
/chimd-u-ŋ=na/  
ask-3.P[PST]-1sg.A=NMLZ.SG  
'I asked him.'

ONSET	NUCLEUS	CODA
$\left\{ \begin{array}{l} \text{any consonant (except /r/)} \\ \text{obstruent + liquid, glide} \\ \text{nasal + any consonant} \end{array} \right\}$	$\left\{ \begin{array}{l} \text{any} \\ \text{vowel} \end{array} \right\}$ $\{ \text{diphthong} \}$	$\left\{ \begin{array}{l} \text{unaspirated} \\ \text{plosive} \\ \text{nasal} \\ \text{/r/} \end{array} \right\}$

Figure 1.2: The syllable

- b. *chim.dan*  
 /chimd-a-ŋ/  
 ask-IMP-1SG.P  
 ‘Ask me!’
- (8) a. *chim.nen.na*  
 /chimd-nen=na/  
 ask-1>2[PST]=NMLZ.SG  
 ‘I asked you.’
- b. *men.chim.le*  
 /men-chimd-le/  
 NEG-ask-CVB  
 ‘without asking’

In certain morphological environments and in fast speech, more complex onsets are possible, with the form NCL (nasal-consonant-liquid/glide), but this is restricted to particular inflected verb forms, namely third person plural or negated nonpast forms of verbs with open stems (or with CV? stems) (see (9)). Each part of the onset belongs to another morpheme. The complex cluster is a consequence of the deletion of the stem vowel. This process is further restricted to stems with back vowels (/a/, /u/ and /o/).

- (9) a. *nlwa.na*  
 /N-lu?-wa=na/  
 3PL.A-tell-NPST[3.P]=NMLZ.SG  
 ‘They will tell him.’  
 b. *njwa.ŋan.na*  
 /N-ca-wa-ŋa-n=na/  
 NEG-eat-NPST-1SG.A[3.P]-NEG=NMLZ.SG  
 ‘I will not eat it.’

### 1.3 The phonological treatment of Nepali and English loans

The phonological features of Yakkha are also reflected by the treatment of Nepali and English loans, as shown in Tables 1.9 and 1.10. Several processes may apply to adjust non-native lexemes to Yakkha phonology. Apart from the regular processes discussed below, one can encounter many changes in the vowel qualities, but they cannot be ascribed to any regular sound change.

As adjacent vowels are a marked structure in Yakkha, sequences of vowels, as well as vowels which are separated only by /h/, are typically changed to one vowel. The intervocalic /h/ is, however, not completely lost, but preserved as aspiration of the preceding consonant, shown by the last three examples of Table 1.9. This process happens irrespective of how the words are stressed in Nepali.

Another typical process is the change of nasal vowels to nasal consonants:<sup>10</sup> hortative verb forms like *jum* ‘Let’s go!’ or *herum* ‘Let’s have a look!’ seem to have been built in analogy to the shape of Yakkha hortative verb forms, which also end in *-um*, at least in the transitive verbs. The words *thoŋ*, *alenci* and *gumthali* illustrate the same process (and also the change of diphthongs to simple vowels).

Some loans show the neutralization of voiced and voiceless consonants that is typical for Eastern Kiranti, e.g. *tukkhi* (from Nepali *dukha*

<sup>10</sup> Marginally, nasal vowels may occur in Yakkha, but the environments are highly restricted, and a nasal realization of a vowel is always motivated by an underlying nasal consonant (cf. §1.5).

‘sorrow, pain’). Probably, such words entered the Yakkha language in an earlier stage of the Nepali-Yakkha contact, when people were not yet bilingual. Nowadays there are many Nepali loans in Yakkha that are pronounced as in Nepali.

The word *duru* (from Nepali *dudh* ‘milk’) shows a strategy to satisfy the constraint against aspirated plosives at the end of the syllable or word (and against aspirated voiced plosives in general).<sup>11</sup>

Another typical process encountered was closing word-final open syllables by /k/. For example, *belā* ‘time’ becomes [belak], *bihāna* ‘morning’ becomes [bhenik] and *duno* ~ *duna* ‘leaf bowl’ becomes [donak] in Yakkha. Words that end in other consonants than /k/ may also be modified to end in /k/, e.g. *churuk* ‘cigarette’, from Nepali *churoṭ*.

Some English loan words, shown in Table 1.10, illustrate that complex codas and voiced codas are not acceptable in Yakkha. Word-initial clusters of fricative and plosive are also marked, and a vowel is prothesized to yield a syllable that corresponds at least to some of the prosodic constraints of Yakkha (but this also happens in the pronunciation of Nepali native speakers). Finally, as Yakkha has no distinctions of length or tenseness of vowels, the difference between e.g. English *sheep* and *ship* is usually not noticed or produced if such words are borrowed. Both words are pronounced with a short [i], that is however slightly more tense than in English *ship*.<sup>12</sup>

The words selected here illustrate how some of the principles of the Yakkha sound system and the phonological rules are applied to non-native material. The Yakkha phonology in borrowed lexemes is not equally prominent among speakers. It depends on many factors, most obviously the proficiency in the donor languages, the time-depth of the borrowing.

<sup>11</sup> The use of cow or goat milk or milk products is very rare in Yakkha culture (noted also by Russell 1992: 128-30), and thus, the borrowing of this word is not surprising.

<sup>12</sup> The words displayed in the tables occurred regularly in at least some speaker’s idiolects. Nevertheless, I do not want to make any strong claims about what is borrowed and what is code-switching, as this is not the purpose of my study.

Table 1.9: Nepali loans in Yakkha

YAKKHA	NEPALI	GLOSS
<i>jum</i>	<i>jā.aũ</i>	‘Let us go.’
<i>herum</i>	<i>he.raũ</i>	‘Let us have a look.’
<i>thon</i>	<i>thāũ</i>	‘place’
<i>gumthali</i>	<i>gaũthali</i>	‘swallow’
<i>alenci</i>	<i>alaĩci</i>	‘cardamom’
<i>tuk.khi</i>	<i>dukha</i>	‘sorrow, pain’
<i>du.ru</i>	<i>dudh</i>	‘(animals’) milk’
<i>chen</i>	<i>ca.hĩ</i>	(topic particle)
<i>bhenik</i>	<i>bi.hā.na</i>	‘morning’
<i>bhya</i>	<i>bi.hā</i>	‘wedding’

Table 1.10: English loans in Yakkha

YAKKHA	ENGLISH
<i>‘rot</i>	‘road’
<i>‘phlim</i>	‘film’
<i>‘phren</i>	‘friend’
<i>is.‘tep</i>	‘step’
<i>is.‘kul</i>	‘school’

## 1.4 Stress assignment

This section deals with the rules for stress assignment and the domain to which these rules apply. The rules for stress assignment can be laid out as follows: by default, the first syllable carries main stress. Closed syllables, however, attract stress. If there are closed syllables, the main stress moves to the last closed syllable, as long as it is not the final syllable of a word, demonstrated by the examples in Table 1.11 for nouns,<sup>13</sup> and in (10) for inflected verbal forms. The forms in these examples differ with regard to the position of the last closed syllable in the word, and thus, by the condition that makes the stress move from the first syllable towards the end (but only up to the penultimate syllable). Predicates that consist of more than one verbal stem behave like simple verbs in this respect (see (11)).

Table 1.11: Default stress

Yakkha	gloss
<i>'om.phu</i>	'verandah'
<i>'kho.rek</i>	'bowl'
<i>'ca.ram</i>	'yard'
<i>'ko.ko.mek</i>	'butterfly'
<i>'ol.lo.bak</i>	'fast'
<i>'tok.ca.li</i>	'buttocks'
<i>'yok.yo.rok</i>	'beyond, a bit further'
<i>'kam.ni.bak</i>	'friend'
<i>wa.'riŋ.ba</i>	'tomato'
<i>cu?.'lum.phi</i>	'stele, stick'
<i>nep.'nep.na</i>	'short one'
<i>op.'chyaŋ.me</i>	'firefly'
<i>cik.ci.'geŋ.ba</i>	'Bilaune tree'

<sup>13</sup> Both simple and complex nouns (at least historically) can be found in this table, their etymology does not affect the stress assignment.

## 1 Phonology

- (10) a. *'tum.me.cu.na*  
 /tund-meʔ-ci-u=na/  
 understand-NPST-DU.A-3.P=NMLZ.SG  
 'They (dual) understand him.'
- b. *,ndum.men.'cun.na*  
 /n-tund-meʔ-n-ci-u-n=na/  
 NEG-understand-NPST-NEG-DU.A-3.P-NEG=NMLZ.SG  
 'They (dual) do not understand him.'
- c. *,tum.meʔ.'nen.na*  
 /tund-meʔ-nen=na/  
 understand-NPST-1>2=NMLZ.SG  
 'I understand you.'
- (11) a. *'luk.ta.khya.na*  
 /lukt-a-kheʔ-a=na/  
 run-PST-V2.GO-PST[3SG]=NMLZ.SG  
 'He ran away.'
- b. *luk.ta.'khyar.na*  
 /lukt-a-kheʔ-a-ŋ=na/  
 run-PST-V2.GO-PST-1SG=NMLZ.SG  
 'I ran away.'

Examples like *'kam.ni.bak* 'friend' show that the stress never moves to the final syllable, even when the syllable is heavy. Patterns where the final syllable is stressed are possible though, because prefixes are not part of the stress domain. In monosyllabic nouns that host a possessive prefix, the stress generally remains on the stem, as in (12).

- (12) a. *a.'paŋ*  
 /a-paŋ/  
 1SG.POSS-house  
 'my house'
- b. *u.'phuŋ*  
 /u-phuŋ/  
 3SG.POSS-flower  
 'his/her flower'



Yakkha has a category of obligatorily possessed nouns, and some of them, mostly kin terms, have undergone lexicalization. They are all monosyllabic. With regard to stress, the prefix is no longer distinguished from the stem, as examples like *'a.mum* 'grandmother', *'a.pum* 'grandfather', *'a.na* 'elder sister', *'a.phu* 'elder brother' show.<sup>14</sup> The words are, however, not morphologically opaque, as the first person possessive prefix *a-* can still be replaced by other prefixes in a given context, and then, the stress pattern changes to the expected one, e.g. *u.'mum* 'his grandmother'. An example for lexicalized obligatory possession beyond the domain of kinship is the word *'u.wa* 'liquid, nectar, water'.

The shift of stress described above occurs only in monosyllabic kin terms. In bisyllabic words, the stress is again on the first syllable of the stem or on the syllable that is closed. Terms like *a.'nun.cha* 'younger sibling' (both sexes) or *a.ŋo.'teŋ.ma* 'sister-in-law' illustrate this.

As Yakkha is a predominantly suffixing language, there are not many prefixes that could illustrate the fact that the domain of stress does not include prefixes. Apart from the possessive prefixes, evidence is provided by reduplicated adjectives and adverbs like *pha.'phap* 'entangled, messy' or *son.'son* 'slanted, on an angle'. The base for these words are verbal stems, in this case *phaps* 'entangle, mess up' and *sos* 'lie slanted'. Their stress pattern allows the conclusion that this kind of reduplication is a prefixation (for the other morphophonological processes involved cf. §1.5).

Clitics generally do not affect stress assignment, since they are attached to the phrase and thus to a unit that is built of words to which stress has already been assigned.<sup>15</sup> Examples are provided in (13) for case clitics and in (14) for discourse-structural clitics.

<sup>14</sup> In the domain of kinship, forms with first person singular inflection are also used in default contexts, when no particular possessor is specified. The default possessive prefix for nouns denoting part-whole relations is the third person singular *u-*.

<sup>15</sup> The term 'clitic' may have two readings: (i) affixes that are categorically unrestricted (represented by the equals sign '=' instead of a hyphen '-'), or (ii) phonologically bound words, like demonstratives. The latter are written separately in the orthography used in this work, as they may also appear independently and they have the ability to head phrases.

## 1 Phonology

- (13) a. *'kho.rek.ci*  
          /khorek=ci/  
          bowl=NSG  
          'the bowls'  
      b. *'taŋ.khyaŋ.bhaŋ*  
          /taŋkhaŋ=phaŋ/  
          sky=ABL  
          'from the sky'  
      c. *'kam.ni.bak.ci.nuŋ*  
          /kamnibak=ci=nuŋ/  
          friend=NSG=COM  
          'with the friends'
- (14) a. *a.'yu.bak.se*  
          /a-yubak=se/  
          1SG.POSS-goods=RESTR  
          'only my goods'  
      b. *u.'kam.ni.bak.ko*  
          /u-kamnibak=ko/  
          3SG.POSS-friend=TOP  
          'his friend(, though)'

An exception to this rule is the nominalization in *=na* and *=ha*. These nominalizers may attach to the verbal inflection, in relative clauses, complement clauses or in main clauses (see §??). They are categorically unrestricted (i.e., taking not only verbal hosts), and not an obligatory part of the verbal inflection. However, if they attach to the verb, they are part of the stress domain. If this was not the case, stress assignment as in *luk.ta.'khaŋ.na* 'I ran away.' would be unexpected, because then the stress would be on the final syllable of the stress domain, which violates the prosodic constraints of Yakkha. The anomalous behavior of the nominalizers is not unexpected in light of the fact that they are being reanalyzed from discourse markers to part of the inflectional morphology.<sup>16</sup>

---

<sup>16</sup> For instance, they also show number agreement with verbal arguments, with *=na* indicating singular and *=ha* indicating nonsingular or non-countable reference.

It is hard to tell whether there is secondary stress. Even in words with five syllables, like in (14b), no secondary stress could be detected. Secondary stress was clearly audible in compounds such as those shown in Table 1.12. It is found on the first syllable of the second part of the compound, while the main stress remains on the first syllable of the whole compound. Such compounds may override the general restriction against stress on word-final syllables. In inflected verb forms, secondary stress can be found on the verbal stem, e.g. in *ndum.men.cu.ʔan.na* ‘We (dual) do not understand him.’, cf. also examples (10b) and (10c) above.

Table 1.12: Stress in compounds

YAKKHA	GLOSS
<i>ko.len, luj</i>	‘marble stone’ (‘smooth-stone’)
<i>pi.pi, siŋ</i>	‘straw, pipe’ (‘([redup]suck-wood’)
<i>yo.niŋ, khe.niŋ</i>	‘hither and thither’ (‘while thither-while hither’)
<i>mo.niŋ, to.niŋ</i>	‘up and down’ (‘while down-while up’)
<i>sa.meʔ, chorŋ</i>	‘protoclan’ (‘clan-top’)
<i>lim.bu, khim</i>	a clan name, composed of the term for the Limbu ethnic group and a word for ‘house’ in many Kiranti languages

Finally, one exception to the stress rules has to be mentioned. Yakkha has several triplicated ideophonic adverbs, where the first syllable is the base and the second and third syllable rhyme on the vowel, but replace the initial consonant with a liquid, a glide or a coronal stop, e.g. [se.re.ʔre:] ‘drizzling’, or [hi.wi.wi:] ‘pleasantly breezy’ (cf. §??). In addition to the triplication, the vowel of the last syllable is lengthened, and the stress is always on the last syllable in these adverbs.

## 1.5 Morphophonological processes

This section discusses the various morphophonological processes in Yakkha. The domains to which certain rules and processes apply are not always congruent. The existence of more than one phonological domain and the problems for theoretical approaches that assume a prosodic

hierarchy have already been discussed for Limbu, another Eastern Kiranti language (Hildebrandt 2007; Schiering, Hildebrandt & Bickel 2010). Yakkha adds further support to challenges for the assumption that domains of prosodic rules are necessarily hierarchically ordered.

The following phonological domains could be identified in Yakkha morphophonology: the rules for stress assignment disregard prefixes and phrasal affixes. In contrast, the vowel harmony establishes a relation between the prefix and the stem only, ignoring the suffixes. The voicing rule has the broadest domain (cf. §1.5.1 below). Furthermore, some rules differentiate between morphologically simple and compound words. The voicing rule and also various repair operations of marked structures like adjacent obstruents are sensitive to morpheme boundaries, the latter, more precisely, to stem boundaries.

Figure 1.3 provides an overview of the different domains to which the morphophonological processes apply.<sup>17</sup> Section 1.5.1 deals with the voicing rule. The prefixation of underspecified nasals is treated in §1.5.2. A case of vowel harmony is described in §1.5.3. Adjacent vowels are not preferred in Yakkha, and strategies to avoid such undesirable sequences are treated in Section 1.5.4. Section 1.5.5 deals with consonants in intervocalic environments. Section 1.5.6 describes assimilations. The employment of nasals to repair marked sequences of adjacent obstruents as well as adjacent vowels in complex predicates is discussed in §1.5.7. Finally, §1.5.8 is concerned with a process of nasal copying which is found in the verbal inflection of many Kiranti languages.

### 1.5.1 Voicing

In Yakkha, unaspirated plosives and the affricate are voiced in intervocalic and postnasal environments and before liquids and glides, as schematized in Figure 1.4, where C stands for unaspirated plosives and the affricate, N for nasals and L for liquids and glides. Voicing predominantly applies at morpheme boundaries, but also inside words that,

---

<sup>17</sup> The morphological structure of the word is slightly simplified in the table, disregarding complex predicates that consist of more than one verbal stem. Complex predicates are treated identically to simple words by the stress rule and the voicing rule (except for the behavior of /c/).

	prefix	stem(s)	suffixes	clitics
(1)		stress assignment		
(2-a)		voicing/N_		
(2-b)		voicing/V_V		
(3)	vowel harmony			

Figure 1.3: Summary of phonological domains

at least synchronically, cannot be split up further into separate morphemes. The rule is illustrated by example (15), with the stem-final /k/ of the verb *yokma* ‘search’, and by (16), with the stem-initial /t/ of the verb *tama* ‘come’.

C.UNVOICED	→	C.VOICED/N_
C.UNVOICED	→	C.VOICED/V_V
C.UNVOICED	→	C.VOICED/_L

Figure 1.4: Voicing rules

- (15) a. *yoknenna*  
 /yok-nen=na/  
 search-1>2[PST]=NMLZ.SG  
 ‘I looked for you.’  
 b. *yogu*  
 /yok-u/  
 search-3.P[IMP]  
 ‘Look for it!’
- (16) a. *tame?na*  
 /ta-me?=na/  
 come[3SG]-NPST=NMLZ.SG  
 ‘He will come.’

## 1 Phonology

- b. *ndamenna*  
 /N-ta-me?-n=na/  
 NEG-come[3SG]-NPST-NEG=NMLZ.SG  
 ‘He will not come.’

Some environments containing liquids and glides that trigger voicing are shown in Table 1.13, with both monomorphemic and multimorphemic words. Some words are found with either pronunciation, and the current conclusion is that allegro speech leads to voicing, and that this became the norm for some words, but not for others.

Table 1.13: Voicing before liquids and glides

	Yakkha	gloss
/pl/	<i>taplik ~ tablik</i>	‘story’
	<i>hoblek</i>	[manner of throwing or pouring] ‘the whole/ at once’
/pr/	<i>hobrek</i>	‘completely [rotten]’
	<i>khibrum.ba</i>	‘fog’ (also derogative for people of Caucasian phenotype)
/tr/	<i>hoŋdrup</i>	‘pig as present for in-laws’
/kw/	<i>cogwana</i>	‘he does it’
/pw/	<i>ubwaha</i>	‘he earns [money]’
/khy/	<i>maghyam</i>	‘old woman’
/tr/	<i>phetrak ~ phedrak</i>	‘petal’
/pr/	<i>capra ~ cabra</i>	‘spade with long handle’
/pl/	<i>lupliba ~ lubliba</i>	‘earthquake’

As shown above, the voicing rule applies to lexical stems, but it also applies to inflectional morphemes and phrasal affixes (see (17)). Thus, the domain for voicing is bigger than the domain that is relevant for stress, as phrasal affixes undergo voicing, and as prefixes may trigger voicing as well.

- (17) a. *hoŋmacibego*  
 /hoŋma=ci=pe=ko/  
 river=NSG=LOC=TOP  
 ‘in the rivers(, though)’

- b. *tummecuganabu*  
 /tum-meʔ-c-u-ka=na=pu/  
 understand-NPST-DU-3.P.-2.A=NMLZ.SG=REP  
 ‘(People say that) you (dual) understand him/her.’

After this outline of the basic properties of voicing in Yakkha, let us now turn to its details. The voicing rule needs further specification for prefixes. While nasal prefixes trigger voicing, vocalic prefixes are excluded from the voicing domain, irrespective of other factors such as stress. I have shown in Section 1.4 above that voicing is triggered neither in *a.paŋ* ‘my house’ nor in *a.pum* ‘(my) grandfather’. Only prefixes that consist of a nasal trigger voicing, as shown in (18).

- (18) a. *mbaŋ*  
 /N-paŋ/  
 2SG.POSS-house  
 ‘your house’  
 b. *ŋ-gamnibak*  
 /N-kamnibak/  
 2SG.POSS-friend  
 ‘your friend’

In §1.4 on stress assignment, I mentioned reduplicated adjectives and adverbs. They also provide further evidence for the restriction of the voicing rule to nasal prefixes. I will exemplify this with the two adjectives *bumbum* ‘compact and heavy’ and *tutu* ‘far up’ (cf. §?? for more examples). The base of the adjective *bumbum* has the corresponding verbal stem *pups* ~ *pum* ‘fold, press, tuck up’, while the base of *tutu* is the adverbial root *tu* ‘uphill’. In analogy to the stress behavior, my default assumption is that the reduplication is a prefixation, although the voicing facts would support either option. The stem allomorph *pum* is reduplicated to /pum-pum/ (the stem *pups* surfaces only before vowels) and, subsequently, the stem undergoes voicing, which is then spread to the first syllable to preserve the identity between the base and the reduplicated morpheme. In contrast to this, in *tutu* ‘far up’, the intervocalic environment that results from the reduplication does not trigger voicing.

As stated in the beginning of this section, voicing does not apply to aspirated plosives, at least not in the Tumok dialect (see (19)). Exceptions are found only in a handful of lexemes, mostly in ideophonic adverbs (see §??). However, aspirated plosives (and the affricate) get voiced when they occur as function verbs,<sup>18</sup> i.e., in word-medial position (see (20)). These complex predicates also constitute one domain for stress assignment, in contrast, for instance, to the southern neighbour language Chintang, where each verbal stem in a complex predicate constitutes a stress domain on its own (Bickel et al. 2007a: 57).

- (19) a. *ŋkhyanna*  
 /N-khy-a-n=na/  
 NEG-go[3SG]-PST-NEG=NMLZ.SG  
 ‘He did not go.’  
 b. *memphaʔle*  
 /meN-phat-le/  
 NEG-help-CVB  
 ‘without helping’
- (20) a. *kam cog-a-ghond-a-ga=i*  
 /kam cok-a-khond-a-ka=i/  
 work do-IMP-V2.ROAM-IMP-2=EMPH  
 ‘Go on working.’  
 b. *hab-a-bhoks-a=na*  
 /hap-a-phoks-a=na/  
 cry-PST-V2.SPLIT[3SG]-PST=NMLZ.SG  
 ‘She broke out in tears.’

Yakkha has a class of composite predicates that consist of a noun and a verb. They show varying degrees of morphosyntactic freedom, but they are generally not as tightly fused as the verb-verb predicates. This is also reflected by stress: noun and verb each have their own stress, even if this results in adjacent stress. Voicing, too, treats both components as separate items (see (21)).<sup>19</sup>

<sup>18</sup> Function verbs are grammaticalized verbs, glossed as ‘V2’, see Chapter ??.

<sup>19</sup> These predicates form a lexical unit though, and the nouns do not enjoy the syntactic freedom that is expected of full-fledged arguments. These predicates are best



- (21) a. 'sa.ya        'pok.ma  
           /saya        pok-ma/  
           head.soul    raise-INF  
           'to raise the head soul' (a ritual)
- b. 'luŋ.ma       'tuk.ma  
           /luŋma      tuk-ma/  
           liver        pour-INF  
           'to love'
- c. 'sak            'tu.ga.nai?  
           /sak        tug-a=na=i/  
           hunger    ache[3SG]-PST=NMLZ.SG=Q  
           'Are you hungry?/ Is he hungry?/ Are they hungry?'

Between vowels, voiced stops may further assimilate to their surrounding material and become continuants, as several alternations between intervocalic [b] and [w] show. Thus, *kamnibak* 'friend' may also be pronounced [kamniwak], or the imperative of *apma* 'to come (from a visible distance on the same level)' can alternate between [aba] and [awa]. Like in Belhare (Bickel 1998), intervocalic /t/ may also become a continuant /r/, as some historical stem changes (e.g. \**thut* → *thur*) and some function verbs show, e.g., the function verb *ris* that originates in the lexical stem *tis* 'apply, invest', or *ra?* originating in the lexical stem *ta?* 'bring (from further away)'.

The suffix *-ci* does not get voiced, neither in verbal nor in nominal inflection, as example (17) has already shown. This exceptional behavior might point towards a more complex historical form of this suffix. The only instance of a voiced marker *-ci* is in the second person dual pronoun *njiŋda* (you), which is complex at least from a historical perspective.

The affricate /ts<sup>h</sup>/ (written <c>) behaves exceptionally in other contexts, too. In the function verb *ca* 'eat' it does not undergo voicing (see (22a)),<sup>20</sup> for which there is no neat explanation yet. Example (22b) shows that voicing does apply to plosives in function verbs, and as example (23) shows, stem-initial /c/ does get voiced in other environments.

understood as idiomatic phrases (cf. Chapter ??).

<sup>20</sup> This function verb is the only one with initial /c/.

## 1 Phonology

In some morphemes, the affricate shows free variation, as in the additive focus clitic =*ca*. It is found both voiced and unvoiced, neither related to individual nor to dialectal differences.

- (22) a. *incama*  
/in-ca-ma/  
trade-V2.EAT-INF  
'to sell'
- b. *hambi?ma*  
/ham-pi?-ma/  
distribute-V2.GIVE-INF  
'to distribute (among people)'
- (23) a. *njogwana*  
/n-cok-wa=na/  
3PL.A-do-NPST=NMLZ.SG  
'They will do it.'
- b. *men-ja-le*  
/men-ca-le/  
NEG-eat-CVB  
'without eating'

Another exception to the voicing rule has to be mentioned, shown in (24a) and (24b). Stem-final /t/ remains voiceless between vowels. If the stem ends in a nasal and /t/, voicing applies, as in (24c), and stem-initial /t/ undergoes voicing as well. The absence of voicing at the end of stems can be explained with the history of the /-t/ final stems. Comparison with Chintang and Belhare (Bickel 2003; Bickel et al. 2007a) shows that there must have been geminated /tt/, resulting from a CVt stem to which the augment *-t* was added (discussed in §??). Voicing does not apply when there is more than one underlying consonant between the vowels.

- (24) a. *mituna*  
/mit-u=na/  
remember[PST]-3.P=NMLZ.SG  
'He remembered it.'

- b. *phatuci!*  
/phat-u-ci/  
help-3.P[IMP]-NSG.P  
'Help them!'
- c. *chem endugana?*  
/chem ent-a-u-ka=na/  
song apply-PST-3.P-2.A=NMLZ.SG  
'Did you put on music?'

### 1.5.2 The prefixation of underspecified nasals

Yakkha has several nasal prefixes that do not constitute syllables of their own, but result in onsets that consist of prenasalized consonants. The prefixes are underspecified for the place of articulation, and thus they always assimilate to the place of articulation of the following consonant. The nasal prefixes also trigger voicing stem-initially, as could already be seen in §1.5.1 above. These nasal prefixes have several morphemic values, already mentioned in §1.2, and repeated here for convenience: they index third person plural S and A arguments on verbs (25a) and verbal negation (25b). The nasal prefixes also encode second person singular possessors on nouns (25c), and in adverbs, they encode a distal relation (see (25d)). If the nasal prefix is attached to a nasal-initial stem, it yields an initial nasal geminate (see (26)).

- (25)
- a. *m-by-a-ga-n=ha*  
3PL.A-give-PST-2.P-NEG=NMLZ.NSG  
'They gave it to you.'
  - b. *ŋ-khy-a-n=na*  
NEG-go[3SG]-PST-NEG=NMLZ.SG  
'He did not go.'
  - c. *m-baŋ*  
2SG.POSS-house  
'your house'
  - d. *ŋ-kha?la*  
DIST-like\_this  
'like that'

## 1 Phonology

- (26) a. *m-ma*  
2SG.POSS-mother  
'your mother'  
b. *n-nhe*  
DIST-here  
'there'

If the stem begins in a vowel or in /w/, the nasal is realized as velar nasal (see (27)). This fact might lead to the conclusion that actually /ŋ/ is the underlying form and gets assimilated. This would, however, be the only instance of a morphophonological change from a velar nasal to [m] or [n] in Yakkha, and thus, this option seems unlikely to me.

- (27) a. *ŋ-og-wa-ci=ha*  
3PL.A-peck-NPST-3NSG.P=NMLZ.NSG  
'They (the roosters) peck them (the chicks).'  
b. *ŋ-ikt-haks-u-ci*  
3PL.A-chase-V2.SEND-3.P[PST]-3NSG.P  
'They chased them away.'  
c. *kham ŋ-wapt-u=ha*  
soil 3PL.A-scratch-3.P[PST]=NMLZ.NSG  
'They (the chicken) scratched the ground (they scrabbled about on the ground).'

A syllable with a nasal before the consonant is marked in terms of the sonority hierarchy (Jespersen 1904; Selkirk 1984; Hall 2000). Therefore, the following process can be noticed: if the preceding word (in the same clause) ends in a vowel, the nasal will resyllabify to the coda of the preceding word (see (28)), just as in Belhare (Bickel 2003: 547). I have shown above that the domains for stress and for voicing are not identical. This process adds a third domain of phonological rules to the picture, encompassing two words in terms of stress assignment, as each of the words carries its own stress. Even though the nasal belongs to the preceding word in terms of syllable structure, the choice of the nasal is determined by the following consonant, which also undergoes voicing due to the nasal. This suggests a sequence of morphophonological processes, of which this resyllabification is the last to apply.

- (28) a. *liŋkhaci namnuŋ bagarin jog-a*  
 /liŋkha=ci nam=nuŋ bagari N-cok-a/  
 Linkha=NSG sun=COM bet 3PL-do-PST  
 ‘The Linkha clan had a bet with the sun.’ [11\_nrr\_01.003]
- b. *chu?maŋ gaksanoŋ*  
 /chu?-ma N-kaks-a-n=hoŋ/  
 tie-INF NEG-agree[3SG]-PST-NEG=SEQ  
 ‘It (the cow) was not okay with being tied.’ [11\_nrr\_01.011]
- c. *nnam borakhyamanna*  
 /nna N-por-a-khy-a-ma-n=na/  
 that NEG-fall-PST-V2.GO[3SG]-PST-NEG=NMLZ.SG  
 ‘That (stele) did not topple over.’ [18\_nrr\_03.026]
- d. *ka he?niŋcam mandi?ŋanna*  
 /ka he?niŋ=ca N-mandi?-ŋa-n=na/  
 1SG when=ADD NEG-get\_lost-1SG-NEG=NMLZ.SG  
 ‘I would never get lost.’ [18\_nrr\_03.015]

### 1.5.3 Vowel harmony

Vowel harmony in Yakkha applies only to one prefix, namely to the possessive prefix *u-* for third person. It has an allomorph *o-* that is triggered when the stressed syllable of the stem contains the mid vowels /e/ or /o/, illustrated by Table 1.14. Suffixes do not undergo vowel harmony in Yakkha, and neither do other prefixes.

One exceptional case has to be mentioned, the inflected form *khohetu* ‘he/she carried it off’. This is a complex verb that consists of the two verbal stems *khu?* ‘carry (on back)’ and *het* (a V2, indicating caused motion away from a reference point). Apparently, the V2 makes the vowel in the first stem change to [o]. However, this is the only instance of vowel harmony that has been encountered beyond the domain defined above.

Table 1.14: Vowel harmony

before /e/ and /o/		before /u/, /i/, /a/	
<i>o-heksaŋbe</i>	‘behind her/him’	<i>u-pan</i>	‘her/his house’
<i>o-hop</i>	‘her/his nest’	<i>u-hiŋgilik</i>	‘alive’
<i>o-tokhumak</i>	‘alone’	<i>u-tukhruk</i>	‘her/his body’
<i>o-senkhwak</i>	‘her/his bone’	<i>u-mik</i>	‘her/his eye’
<i>o-yok</i>	‘her/his place/spot’	<i>u-tingibhak</i>	‘its thorn’
<i>o-poŋgalik</i>	‘(its) bud’	<i>u-taŋ</i>	‘its horn’
<i>o-phok</i>	‘her/his belly’	<i>u-muk</i>	‘her/his hand’
<i>o-tesraŋ</i>	‘reverse’	<i>u-nabhuk</i>	‘her/his nose’

### 1.5.4 Operations to avoid adjacent vowels

The processes that avoid vowel hiatus apply to adjacent vowels as well as to vowels that are separated by a glottal stop.<sup>21</sup> They are found in the verbal domain, since there are no suffixes or clitics beginning with a vowel in the nominal domain.

#### 1.5.4.1 Vowel deletion

The suffixes *-a* and *-u* can get deleted when they are adjacent to another vowel. In sequences of */-a-u/*, for instance, */a/* gets deleted (see (29a)). This rule, however, also interacts with the morphology. While the past (and imperative) suffix *-a* is deleted when it is followed by the third person patient marker *-u*, the same sequence, when it results from the nonpast marker *-wa*, results in the deletion of *-u* (see (29b)).

- (29) a. *tunduŋna*  
           /*tund-a-u-ŋ=na/*  
           understand-PST-3.P-1SG.A=NMLZ.SG

<sup>21</sup> Diachronically, stems ending in a glottal stop used to be CVt stems, and the */t/* got reduced to a glottal stop. Synchronically, stems ending in glottal stop often behave identical to stems that end in a vowel, in terms of morphophonological rules.

- ‘I understood her/him.’  
 b. *tundwaŋna*  
 /tund-wa-u-ŋ=na/  
 understand-NPST-3.P-1SG.A=NMLZ.SG  
 ‘I understand her/him.’

Suffix sequences of the underlying form /-a-i/ also result in the deletion of the suffix *-a* (see (30)). When /a/ is part of the stem, however, nothing gets deleted (see (30c)). Note also that intervocalic /h/ may become [j] (<y>), as in (30a).

- (30) a. *kheiya*  
 /kheʔ-a-i=ha/  
 go-PST-1PL=NMLZ.NSG  
 ‘We went.’  
 b. *tundigha*  
 /tund-a-i-ka=ha/  
 understand[3.A]-PST-2PL-2=NMLZ.NSG  
 ‘They understood you (plural).’  
 c. *hakokŋa caiwa*  
 /hakov=ŋa ca-i-wa/  
 later=INS eat-1PL-NPST  
 ‘We will eat later.’

Underlying sequences of three vowels are possible with open (CV and CVʔ) stems, in past and imperative forms with a third person patient. In these verb forms, both suffixes are deleted.

- (31) a. *piŋ.na*  
 /piʔ-a-u-ŋ=na/  
 give-PST-3.P-1SG.A=NMLZ.SG  
 ‘I gave it to him.’  
 b. *soŋ.na*  
 /soʔ-a-u-ŋ=na/  
 look-PST-3.P-1SG.A=NMLZ.SG  
 ‘I looked at it.’

## 1 Phonology

- c. *ha'*  
/haʔ-a-u/  
bite-IMP-3.P  
'Bite (into) it!'
- d. *cam.na*  
/ca-a-u-m=na/  
eat-PST-3.P-1PL.A=NMLZ.SG  
'We ate it.'

### 1.5.4.2 Ablaut

Ablaut is found only in one verb, in *cama* 'eat'. Ablaut in some verbs is not unusual in Kiranti perspective. The stem *ca* has an allomorph *co* that is not predictable from the phonological environment. It occurs when followed by other vowels, but not in all environments that would predict such a change if this was the condition. Its distribution over the paradigm is shown in Chapter ??, on page ??.

### 1.5.4.3 Insertion of glides

If the back vowels (/a/, /o/ and /u/) belong to a verbal stem and are followed by the suffix *-a*, the glide /y/ is inserted to avoid vowel hiatus. The morphological environment for these vowel sequences is provided by intransitive verbs, as well as in intransitive verb forms with first or second person patients (see (32)). A similar process can be encountered with stems that end in /ʔ/, with /ʔ/ being replaced by /y/, as in (32d).

- (32) a. *mima uhonbe uyana*  
/mima u-hon=pe u-a=na/  
mouse 3SG.POSS-hole=LOC enter[3SG]-PST=NMLZ.SG  
'The mouse entered her mousehole.'
- b. *nam ayana*  
/nam a-a=na/  
sun descend[3SG]-PST=NMLZ.SG  
'The sun went down.'



- c. *tayana*  
/ta-a=na/  
come[3SG]-PST=NMLZ.SG  
'He came.'
- d. *soyaŋgana*  
/soʔ-a-ŋ-ka=na/  
look-PST-1SG.P-2.A=NMLZ.SG  
'You looked at me.'

#### 1.5.4.4 Gliding

Front vowels of verbal stems may also be reduced to glides when they are adjacent to /a/. The syllable nucleus of the stem becomes part of the onset, and the word is again reduced by one syllable, which is obvious because of the stress pattern. Example (33a) and (33b) illustrate this for stems ending in glottal stops and (33c) shows the same process with an open stem.

- (33) a. *'khyan.na*  
/kheʔ-a-ŋ=na/  
go-PST-1SG=NMLZ.SG  
'I went.'
- b. *'pyan.na*  
/piʔ-a-ŋ=na/  
go[3SG.A]-PST-1SG.P=NMLZ.SG  
'He gave it to me.'
- c. *'sya.na*  
/si-a=na/  
die[3SG]-PST=NMLZ.SG  
'He/she died.'

This may also happen when the stem has a back vowel. So far, this was only encountered for the verb *luʔma* (see (34)). Other verbs, e.g. *chuʔma* 'tie' appear in the expected form, e.g. *chuyaŋna* 'he tied me (to something)'.

## 1 Phonology

- (34) a. *ʔyaŋ.na*  
/luʔ-a-ŋ=na/  
tell[3SG.A]-PST-1SG.P=NMLZ.SG  
'He told me.'
- b. *ʔya.ha*  
/luʔ-a=ha/  
tell[3SG.A;1.P]-PST=NMLZ.NSG  
'He told us.'

### 1.5.5 Consonants in sonorous environment

#### 1.5.5.1 Intervocalic /h/ and /w/

Intervocalic /h/ and /w/ also trigger vowel deletion. If the two vowels surrounding /w/ or /h/ have the same quality, the preceding vowel is deleted, even if this is the stem vowel. The deletion leads to new consonant clusters, i.e., to consonants followed by /w/ (see (35a)), or to aspirated voiced plosives (see (35b)).

- (35) a. *njwan.na*  
/n-ca-wa-n=na/  
NEG-eat[3SG.A]-NPST-NEG=NMLZ.SG  
'He/she does not eat it.'
- b. *tun.di.wa.gha*  
/tund-i-wa-ka=ha/  
understand[3.A]-2PL.P-NPST-2=NMLZ.NSG  
'He/they understand you (pl).'

If the vowels do not have the same quality, and there is a transition from a close to an open vowel, intervocalic /h/ may also change to [y] (see (36)).

- (36) a. *tun.dwa.ci.ya*  
/tund-wa-ci=ha/  
understand[3SG.A]-NPST-3NSG.P=NMLZ.NSG  
'He/she understands them.'

- b. *ci.ya*                      *maŋ.cwa*  
       /ci=ha                    maŋcwa/  
       get\_cold=NMLZ.NSG    water  
       ‘cold water’

The change of vowels to glides and the realization of underlying /h/ as aspiration can even cross stem boundaries, as the following complex predicate, consisting of three verbal stems, shows (37). The underlying stems /piʔ/ and /heks/ fuse into [bhyeks].<sup>22</sup>

- (37) *a.cya*                      *tu.ga.bhyek.sana*  
       /a-cya                    tuk-a-piʔ-heks-a=na/  
       1SG.POSS-child    get\_ill[3SG]-PST-V2.GIVE-V2.CUT-PST=NMLZ.SG  
       ‘My child is about to get ill.’

#### 1.5.5.2 Nasals in sonorous environment

Nasals in sonorous environments are prone to phonological alternations. Nasal vowels are not part of the phoneme set of Yakkha. They may be generated, however, in intervocalic environments at morpheme boundaries, or when a nasal occurs between a vowel and a liquid or a glide. This happens when the negative converb (marked by prefix and suffix: *meN-Σ-le*) attaches to an open stem, or to a stem with initial /w/, /y/ or /l/. The nasal in *meN-Σ-le* is not specified. If it attaches to stems that have initial consonants, it assimilates to their place of articulation. Examples are provided in Table 1.15.

Another process producing nasal vowels was noticed in allegro forms of complex predicates such as *ŋonsipma* ‘feel shy’ and *thensipma* ‘fit, suit’, which were pronounced *ŋoīsipma* and *theīsipma* in fast speech.

#### 1.5.6 Assimilations

Syllable-final coronals assimilate to coronal fricatives, yielding a geminated fricative [s:] (written <ss>) (see (38)). This assimilation is con-

<sup>22</sup> The V2 *-piʔ* indicates that some participant (the speaker, the subject or even someone else) is affected by the event, and the V2 *-heks* specifies the temporal reference of the event as immediate prospective. In pronunciation, they get fused to [bhyeks].

Table 1.15: Nasals in sonorous environment

STEM	CITATION FORM	NEGATIVE CONVERB
/waʔ/	<i>waʔma</i> ‘wear, put on’	<i>mẽ.waʔ.le</i> ‘without wearing’
/a/	<i>ama</i> ‘descend’	<i>mẽ.a.le</i> ‘without descending’
/u/	<i>uma</i> ‘enter’	<i>mẽ.u.le</i> ‘without wearing’
/lap/	<i>lapma</i> ‘seize, catch’	<i>mẽ.lap.le</i> ‘without wearing’
/yok/	<i>yokma</i> ‘search’	<i>mẽ.yok.le</i> ‘without wearing’

nected to stress. In unstressed syllables, no assimilation occurs, and the stem-final /t/ is simply deleted before fricatives (see (38c)). Occasionally, stem-final glottal stops can also undergo this assimilation, but this is subject to free variation.

- (38) a. *es.se*  
       /et-se/  
       apply-SUP  
       ‘in order to apply’  
   b. *mis.saŋ*  
       /mit-saŋ/  
       remember-SIM  
       ‘remembering’  
   c. *ki.si.saŋ*  
       /kisit-saŋ/  
       be\_afraid-SIM  
       ‘being afraid’

The following examples show that this gemination does not apply to the other plosives /k/ and /p/. Stems ending in a glottal stop are treated like open stems, illustrated by (39c). Stems that have a coronal augment yield an underlying sequence of three consonants when followed by /s/. In this case, nothing gets assimilated. The general rule for augmented stems followed by consonants applies, i.e., the augment is simply omitted, as illustrated in (40).

- (39) a. *ap.se*  
       /ap-se/  
       shoot-SUP  
       ‘in order to shoot’  
       b. *cok.se*  
       /cok-se/  
       do-SUP  
       ‘in order to do’  
       c. *so.se*  
       /soʔ-se/  
       look-SUP  
       ‘in order to look’
- (40) a. *un.se*  
       /und-se/  
       pull-SUP  
       ‘in order to pull’  
       b. *chep.se*  
       /chept-se/  
       write-SUP  
       ‘in order to write’

Furthermore, stems ending in a coronal stop, and occasionally also stems ending in a glottal stop, show a regressive assimilation to a velar place of articulation, yielding the geminate [k:] as shown in (41).

- (41) a. *phak.khuba*  
       /phat-khuba/  
       help-NMLZ  
       ‘helper’  
       b. *khek.khuba*  
       /khet-khuba/  
       carry\_off-NMLZ  
       ‘the one who carries it off’  
       c. *sok.khuba*  
       /soʔ-khuba/  
       look-NMLZ

‘the one who looks’

An optional regressive assimilation, conditioned by fast speech, can be found in underlying sequences of nasals followed by a palatal glide or a lateral approximant (/y/ or /l/), both stem-initially and stem-finally. In such environments, the nasal assimilates further, giving up its feature of nasality (see (42)).

- (42) a. *lleỹmenna*  
           /N-leks-me?-n=na/  
           NEG-become[3SG]-NPST-NEG=NMLZ.SG  
           ‘It will not happen./It is not alright.’  
       b. *mē̃yelle*  
           /meN-yen-le/  
           NEG-obey-CVB  
           ‘without listening/obeying’  
       c. *yyupmaci*  
           /N-yupma=ci/  
           2SG.POSS-tiredness=NSG  
           ‘your tiredness’<sup>23</sup>

### 1.5.7 Operations involving nasals

#### 1.5.7.1 Nasality assimilation

The nasal consonants themselves also trigger several regressive assimilation processes, either in place of articulation or in nasality. Coronal and the glottal stop are particularly prone to assimilations, while the velar and the bilabial stop are less inclined to assimilate. Stem-final /t/ and /ʔ/ will assimilate completely if they are followed by stressed syllables starting in /m/ (see (43a)). Under the same condition, stems ending in velar stops (both plain and augmented) undergo nasal assimilation, with the place of articulation being retained (see (43b) and (43c)).

<sup>23</sup> Some nouns are obligatorily marked for nonsingular, especially in experiential expressions.

- (43) a. *pham. 'meŋ.na*  
           /phaŋ-me-ŋ=na/  
           help[3SG.A]-NPST-1SG.P=NMLZ.SG  
           ‘He/she helps me.’
- b. *peŋ. 'meʔ.na*  
           /pek-meʔ=na/  
           break[3SG]-NPST=NMLZ.SG  
           ‘It breaks.’
- c. *naŋ. 'meʔ.na*  
           /nakt-meʔ=na/  
           ask[3SG]-NPST=NMLZ.SG  
           ‘He asks.’

In stems that end in /n/ or /nd/ (with augmented /t/), the coda completely assimilates to [m]. In contrast to the assimilation discussed above, this assimilation is not sensitive to stress. For instance, stems like *tund* ‘understand’ and *yen* ‘obey’ have the infinitival forms *tumma* and *yemma*, respectively, with the stress falling on the first syllable. Stems ending in a velar stop or in a bilabial stop never assimilate completely; their place of articulation is retained. Compare, e.g. *pekma* ‘break’ (stem: *pek*) with (43b) above. Following a general rule in Yakkha, augmented stems (ending in two consonants) block assimilation and also other morphophonological processes, e.g. *chepma* ‘write’ (stem: *chept*). Furthermore, velar and bilabial nasals never assimilate to other nasals, in contrast to languages like Athpare and Belhare (Ebert 1997a; Bickel 2003).

#### 1.5.7.2 Nasalization of codas

Nasalization of obstruents does not only happen as assimilation to nasal material. When obstruents are adjacent in complex predicates, the first obstruent, i.e., the stem-final consonant of the first stem, becomes a nasal in order to avoid a marked structure. Examples are provided in Table 1.16.<sup>24</sup> Within complex predicates this process is most frequently

<sup>24</sup> The V2 *-piʔ* has a suppletive form *-diʔ*, which cannot be explained by phonological operations. It occurs only in intransitive uses of *-piʔ* ~ *-diʔ* ‘give’ as a function verb.

found in infinitival forms, as in the inflected forms morphological material (suffixes with vowel quality) gets inserted between the verbal stems, thus resolving the marked sequences of adjacent obstruents.

The nasal often retains the place of articulation of the underlying obstruent, but some assimilations are possible too, e.g., /sos-kheʔ-ma/ becoming *soŋkheʔma* ‘slide off’ (slide-go). If the underlying obstruent is a glottal stop, the place of articulation of the nasal is always conditioned by the following consonant, e.g., *han-cama* /haʔ-cama/ ‘devour’ (bite-eat).

As Table 1.16 shows, both simple (CVC) and augmented stems (CVC-s and CVC-t) are subject to this change from obstruent to nasal. The same change can be observed in reduplicated adverbs and adjectives, e.g., in *sonson* ‘slanted’ (derived from the verbal stem /sos/) or *simsim* ‘squinting, blinking’ (derived from the verbal stem /sips/).

This process is also sensitive to stress. The last example of Table 1.16, *um.kheʔ.ma*, with the stress on the second syllable, can be contrasted with the nominalized *ʔup.khu.ba* ‘something that collapses’, with the stress on the first syllable. Here, the stem appears in the general form of *t*-augmented stems that are followed by consonants: the augment is simply omitted.

### 1.5.7.3 Insertion of nasals

In addition to the nasalization of obstruents, nasals can be inserted in complex predication, if the following condition is met: if the V2 in a complex predicate starts in a vowel or in /h/, either the preceding consonants (the complete coda or only the augment of the first verbal stem) will become nasals, or, when the first stem has CV or CVʔ shape, the default nasal /n/ will be inserted between the two stems. Table 1.17 provides examples of citation forms of complex predicates with inserted nasals, and their underlying stems.

The process is not a blind insertion of phonetic material, i.e., it is not simply epenthesis. Remarkably, it is triggered by the phonological quality of non-adjacent morphological material: the change of stops to

---

The inflected forms show that the underlying stem is *-piʔ*.



Table 1.16: Nasalization of obstruents stem-finally

CITATION FORMS		STEMS
<i>yuncama</i>	‘laugh, smile’	/yut/ + /ca/
<i>suncama</i>	‘itch’	/sus/ + /ca/
<i>incama</i>	‘play’	/is/ + /ca/
<i>hancama</i>	‘devour’	/haʔ/ + /ca/
<i>sendiʔma</i>	‘get stale’	/ses/ + /piʔ/
<i>mandiʔma</i>	‘get lost’	/mas/ + /piʔ/
<i>pendiʔma</i>	‘get wet’	/pet/ + /piʔ/
<i>phomdiʔma</i>	‘spill’	/phopt/ + /piʔ/
<i>sonsiʔma</i>	‘slide, slip’	/sos/ + /siʔ/
<i>tomsiʔma</i>	‘get confused’	/tops/ + /siʔ/
<i>yanʃiʔma</i>	‘get exhausted’	/yak/ + /siʔ/
<i>homkheʔma</i>	‘get damaged’	/hop/ + /kheʔ/
<i>soŋkheʔma</i>	‘slide off’	/sos/ + /kheʔ/
<i>umkheʔma</i>	‘collapse’	/upt/ + /kheʔ/

nasals or the insertion of nasals is conditioned by the availability of nasals in the morphology that attaches to the stem. The suffixes containing nasals have to attach directly to the complex stem in order to trigger the insertion of nasals. Compare the examples in (44). In (44a) and (44b), the sequence /pt/ becomes [mn], and the following /h/ is realized as the aspiration of [n]. In (44c), the inflection does not immediately contain a nasal, and thus the phonological material of the stem remains as it is. It gets resyllabified, however, and the /h/ is realized as aspiration of the preceding consonant. Example (45), with the verb *le?nemma* ‘let go, drop’ illustrates the insertion of /n/ when a CV-stem (or CV?) and a vowel-initial stem are adjacent in complex predication. The same condition as in (44) can be observed. Only nasal material in the suffix string licenses the insertion of /n/ between the two verbal stems.

- (44) a. *lem.nhaŋ.ma*  
           /lept-haks-ma/  
           throw-V2.SEND-INF  
           ‘to throw away/out’  
       b. *lem.nhaŋ.nen?*  
           /lept-haks-nen/  
           throw-V2.SEND-1>2  
           ‘Shall I throw you out?’  
       c. *lep.thak.suŋ.na*  
           /lept-haks-u-ŋ=na/  
           throw-V2.SEND-3.P[PST]-1SG.A=NMLZ.SG  
           ‘I threw her/him out.’
- (45) a. *le?.nen.saŋ*  
           /le?-end-saŋ/  
           drop-V2.INSERT-SIM  
           ‘stretching down’  
       b. *u.laŋ*           *le?.en.du.ci.ya*  
           /u-laŋ           le?-end-a-u-ci=ha/  
           3SG.POSS-leg drop-V2.INSERT-PST-3.P-NSG.P=NMLZ.NSG  
           ‘It (the aeroplane) lowered its landing gear.’

Table 1.17: The insertion of nasals in complex predication

CITATION FORMS	STEMS
<i>hu.nhaŋ.ma</i> ‘burn down’	/huʔ/ + /haks/
<i>lem.nhaŋ.ma</i> ‘throw away/out’	/lept/ + /haks/
<i>khu.nhaŋ.ma</i> ‘rescue’	/khus/ + /haks/
<i>iŋ.nhaŋ.ma</i> ‘chase off’	/ikt/ + /haks/
<i>pheʔ.na.ma</i> ‘drop at’	/phes/ + /a/
<i>et.na.ma</i> ‘enroll, install somewhere (and come back)’	/et/ + /a/
<i>tik.na.ma</i> ‘take along’	/tikt/ + /a/
<i>tiʔ.na.ma</i> ‘deliver, bring (and come back)’	/tis/ + /a/
<i>yuk.na.ma</i> ‘put for s.b. and leave’	/yuks/ + /a/
<i>leʔ.nem.ma</i> ‘drop’	/leʔ/ + /end/
<i>hak.nem.ma</i> ‘send down’	/hakt/ + /end/
<i>aʔ.nem.ma</i> ‘wrestle down’	/a/ + /end/
<i>ak.nem.ma</i> ‘kick down’	/ak/ + /end/
<i>leʔ.nem.ma</i> ‘drop’	/leʔ/ + /end/
<i>lep.nem.ma</i> ‘throw down’	/lept/ + /end/

The insertion of /n/ can affect the coda of the first stem, too. Stems ending in /s/ may change to CV-ʔ when followed by a vowel-initial stem, as in *tiʔnama* ‘deliver’ (/tis + a/). This again suggests a sequence of processes, i.e., the insertion of /n/, followed by the change of /s/ to [ʔ]. It is not clear, however, why these citation forms do not simply resyllabify, e.g., to [tisama] instead of [tiʔnama], because this resyllabification is exactly what happens in the corresponding inflected forms. Apparently, speakers prefer to keep morpheme boundaries and syllable boundaries congruent in citation forms. Note that V2s starting in /h/ behave differently from V2s starting in a vowel, because a complex predicate consisting of /khus/ + /haks/ does not become [khuʔ.nhaŋ.ma] but *khu.nhaŋ.ma*.

Table 1.18 summarizes the processes of the preceding two sections, with examples for each process. To sum up, the insertion of nasals and the transformation of obstruents to nasals are employed to avoid marked structures such as adjacent vowels, adjacent obstruents, and impossible syllable codas, while also maintaining the identity of morpheme boundaries and syllable boundaries. This stands in contrast to inflected forms, where resyllabification is unproblematic.

Table 1.18: Repair operations in complex predicates involving nasals

OPERATION	CITATION FORM	V.LEX + V2
/C <sub>[1]</sub> +C/ → N <sub>[1]</sub> .C	<i>hom.kheʔ.ma</i> ‘get damaged’	/hop/ + /kheʔ/
/C <sub>[1]</sub> C <sub>[2]</sub> +V/ → C <sub>[1]</sub> .nV	<i>mak.ni.ma</i> ‘surprise’	/maks/ + /i/
/C <sub>[1]</sub> C <sub>[2]</sub> +hV/ → N <sub>[1]</sub> .nhV	<i>lem.nhaŋ.ma</i> ‘throw away/out’	/lept/ + /haks/
/s+hV/ → .nhV	<i>khu.nhaŋ.ma</i> ‘rescue’	/khus/ + /haks/
/s+V/ → ʔ.nV	<i>maʔ.ni.ma</i> ‘lose’	/mas/ + /i/
/V+V/ → Vʔ.nV	<i>aʔ.nem.ma</i> ‘wrestle down’	/a/ + /end/

### 1.5.8 Nasal copying

In the verbal inflection of Kiranti languages, nasal morphemes can be realized up to three times in the suffix string, a process that was termed

‘affix copying’ or ‘nasal copying’, e.g. in van Driem (1987); Doornenbal (2009); Ebert (2003c); Bickel (2003). Alternative analyses have been proposed to explain this process: recursive inflection in Bickel et al. (2007a) and radically underspecified segments in Zimmermann (2012).

Yakkha nasal copying is illustrated by (46). Suffixes that consist of nasals or that contain nasals occur more than once under certain conditions, and without any semantic consequences. There are no contrasting forms that lack the copied suffixes. It is morphologically most economical to assume regressive copying, with the last nasal suffix serving as base. A comparison of the inflected forms in (46) below supports this reasoning, because the slots after the suffixes *-me?* and *-u* are filled with varying material.<sup>25</sup> What is remarkable about the nasal copying is that the value of the underspecified nasal is determined by non-adjacent segments.

- (46) a. *piŋ.ciŋ.ha*  
           /piʔ-a-u-N-ci-ŋ=ha/  
           give-PST-3.P-[copy]-3NSG.P-1sg.A=NMLZ.NSG  
           ‘I gave it to them.’
- b. *tun.dum.cim.ŋha*  
           /tund-a-u-N-ci-m-ŋ=ha/  
           understand-PST-3.P-[copy]-3NSG.P-1pl.A-EXCL=NMLZ.NSG  
           ‘We understand them.’
- c. *ndum.men.cun.ci.ga.nha*  
           /n-tund-me?-N-ci-u-N-ci-ga-n=ha/  
           NEG-Σ-NPST-[copy]-DU.A-3.P-[copy]-3NSG.P-2.A-NEG=NMLZ.NSG  
           ‘You (dual) do not understand them.’

The motivation for this copying process might be a phonological re-

<sup>25</sup> Note that the glosses ‘1sg.A’ and ‘EXCL’ refer to the same morpheme, if the structure of the whole paradigm is taken into account. It is defined by the property [non-inclusive]. This collapse of markers is also found in the intransitive forms of the Belhare verbal inflection (Bickel 1995). For the sake of the readability of the glosses, the morphological analysis as well as the alignment patterns of particular morphemes are kept out of the glosses as far as possible.

pair operation to yield closed syllables.<sup>26</sup> Repair operations involving nasals would not be uncommon for Yakkha, as I have pointed out in §1.5.7. An obvious shortcoming of this explanation is that nasals are not copied to all syllables that one would expect in light of a purely phonological condition (compare (47a) and (47b)).

- (47) a. *ŋ-khy-a-ma-ga-n=na* (not  
NEG-go-PST-PRF-2-NEG=NMLZ.SG  
*\*ŋkhyanmanganna*)  
  
‘You have not come.’  
b. *ŋ-khy-a-ma-n-ci-ga-n=ha*  
NEG-go-PST-PRF-[copy]-DU-2-neg=NMLZ.NSG  
‘You (dual) have not come.’

An alternative analysis has been proposed by Zimmermann (2012), resulting from a comparison of several Kiranti languages. In her approach, the copying is a morpheme-specific process, happening only in the vicinity of certain suffixes. In line with her observations, all instances of copied nasals in Yakkha directly precede the suffix *-ci* (with the two morphological values ‘dual’ and ‘3NSG.P’, see the paradigm tables in §??). Hence, it is the suffix *-ci* that licenses the nasal copying in Yakkha. The process as such and the phonological content of the copies are morphologically informed; they are based upon the presence of certain morphological markers. In the absence of *-ci* nothing gets copied, and the same holds for inflectional forms in which no nasals are available to serve as base. Hence, nasal copying is not just the blind fulfillment of a phonological constraint, as epenthesizing any nasal material would be. On the other hand, since no semantic content is added by the nasal copies, the operation is not purely morphological either, but located at the boundary between phonology and morphology.

Another observation made is that the nasal suffixes compete about the choice which suffix will serve as base for the copying. If we com-

<sup>26</sup> Cf. Schikowski (2012: 22) for the same explanation on Chintang suffix copying, although on p. 25 he points out that this explanation is not watertight, since some copying processes may even create open syllables.

pare (48a) and (48b), we can see that here, the preferred choice is /n/, instantiated by the negation marker, although the closest available base in (48b) would be the velar nasal from the suffix -ŋ. This shows that the choice is not determined by the linear succession of the available nasals. The negation is the only morphological contrast between the two verb forms, and the nasal that is copied changes from /ŋ/ to /n/, compared to (48a). In (48c), there is a competition between /n/ and /m/ as bases, which is won by /m/. This selection principle holds throughout the inflectional paradigm, so that the hierarchy for the choice of the base must be /m/ > /n/ > /ŋ/.

(48) a.

*tum.men.cuŋ.ci.ŋha*

/tund-meʔ-N-ci-u-N-ci-ŋ=ha/

understand-NPST-[copy]-DU.A-3.P-[copy]-3NSG.P-excl=NMLZ.NSG  
‘We (dual, excl.) understand them.’

b.

*ndum.men.cun.ci.ŋa.nha*

/n-tund-meʔ-N-ci-u-N-ci-ŋ(a)-n=ha/

NEG-Σ-NPST-[copy]-DU.A-3.P-[copy]-3NSG.P-EXCL-neg=NMLZ.NSG  
‘We (dual, excl.) do not understand them.’

c.

*ndun.dwam.cim.ŋa.nha*

/n-tund-wa-u-N-ci-m-ŋ(a)-n=ha/

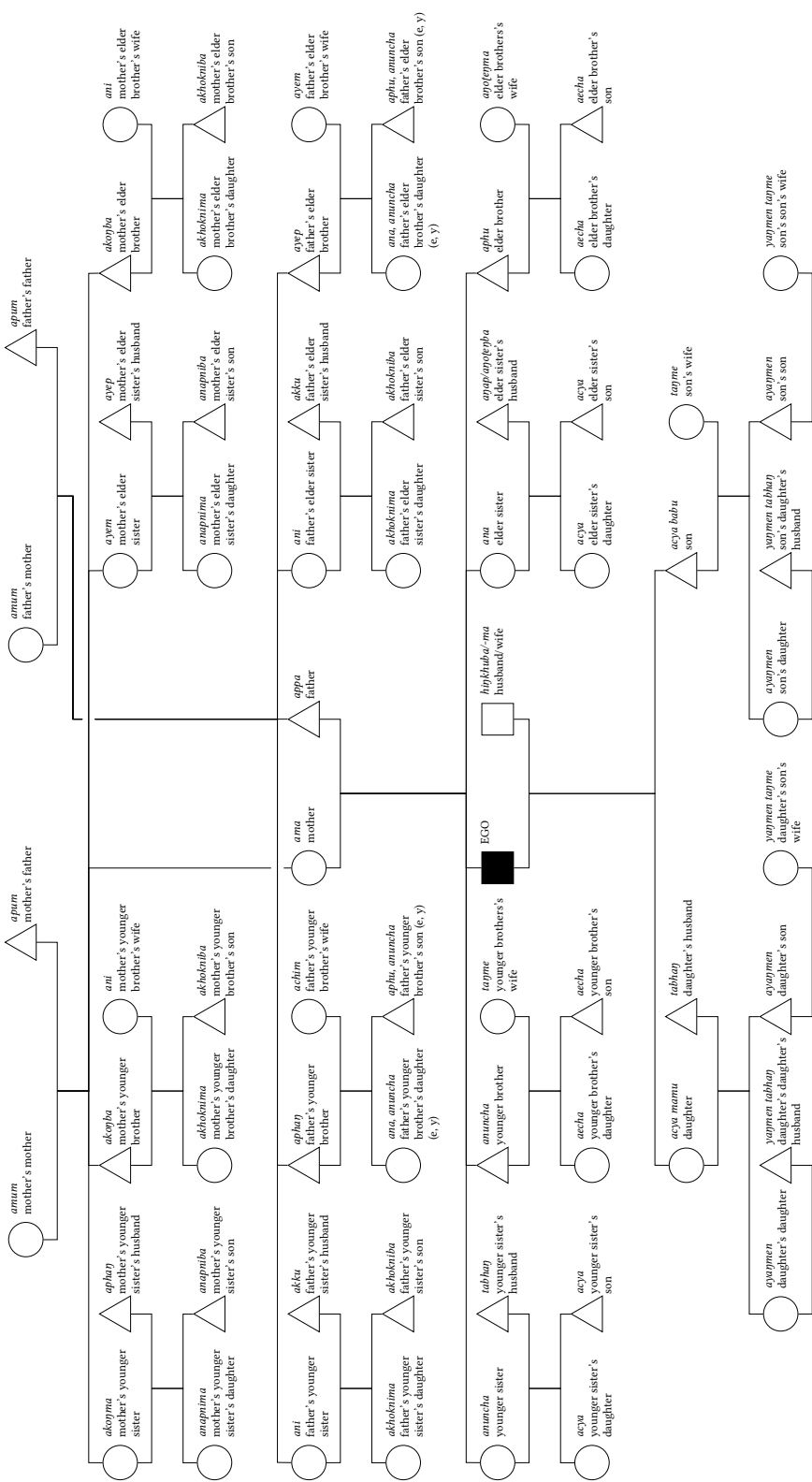
NEG-understand-NPST-3.P-[copy]-3NSG.P-1pl.A-EXCL-NEG=NMLZ.NSG  
‘We (plural) do not understand them.’





YAKKHA KINSHIP TERMS

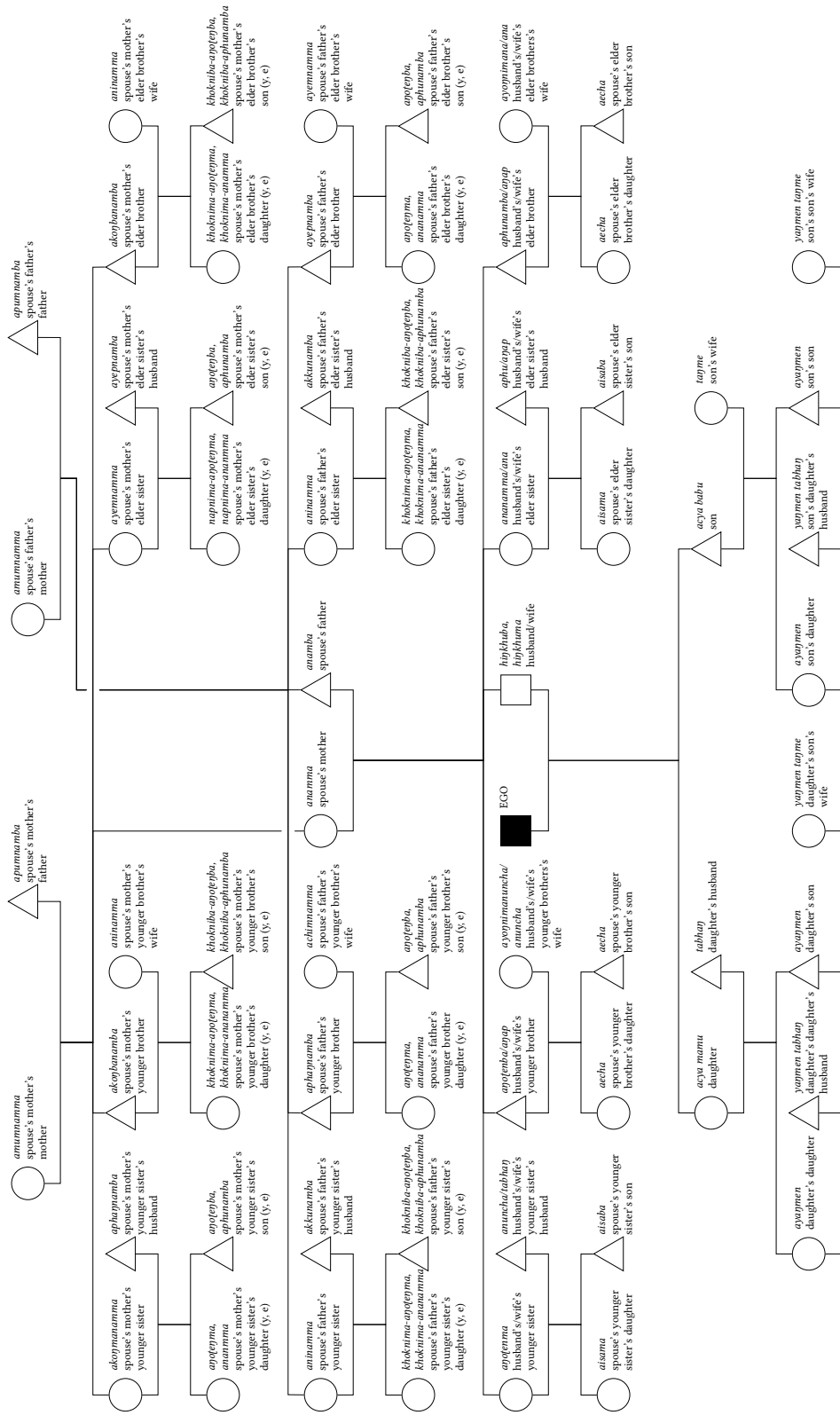
– own family –



Further terms: great-grandparents: *cottu*; great-grandchildren: *sapsik*, *khopsik*; great-great-grandchildren: *po'lon*; great-great-great-grandchildren: *jo'lon*



– in-laws –





# Index of Yakkha formatives

MARKER	FUNCTION	SECTION
<i>a-</i>	possessive prefix, 1SG	??
<i>-a</i>	past	??
<i>-a</i>	imperative, subjunctive	??
<i>-a</i>	nativizer on loans	??
<i>-a ~ -na</i>	function verb, ‘leave’	??
<i>-ap</i>	function verb, ‘come’	??
<i>-apt</i>	function verb, ‘bring’	??
<i>anciŋ-</i>	possessive prefix, 1DU.EXCL	??
<i>aniŋ-</i>	possessive prefix, 1PL.EXCL	??
<i>au</i>	initiative particle	??
<i>baŋna</i>	complementizer	??
<i>baŋha</i>	complementizer	??
<i>baŋniŋ</i>	textual topic, quotative	??
<i>-bhes</i>	function verb, ‘deliver’	??
<i>-bhoks ~ -bhon</i>	function verb, ‘split’	??
<i>bhon</i>	conditional, complementizer, quotative	??, ??, ??
<i>-ca</i>	function verb, middle, reflexive	??, ??
<i>ca</i>	auxiliary, reciprocal	??
<i>=ca</i>	additive focus	??, ??
<i>=chen</i>	topic	??
<i>-ci ~ -cin</i>	dual (verbal)	??
<i>-ci</i>	3 nonsingular P (verbal)	??
<i>=ci</i>	nonsingular (nominal)	??
<i>-eba</i>	polite imperative	??
<i>=em</i>	alternation particle	??
<i>eN-</i>	possessive prefix, 1PL.INCL	??
<i>-end</i>	function verb, ‘insert’	??

MARKER	FUNCTION	SECTION
<i>enciŋ-</i>	possessive prefix, 1DU.INCL	??
<i>=ge ~ =ghe</i>	locative	??
<i>-get</i>	function verb, ‘bring up’	??
<i>=gaŋ ~ =ghaŋ</i>	ablative	??
<i>-ghet ~ -het</i>	function verb, ‘carry off’	??
<i>-ghond</i>	function verb, ‘roam’	??
<i>=ha ~ =ya</i>	nominalizer, NSG/NC	??
<i>-haks ~ -nhaŋ</i>	function verb, ‘send’	??
<i>haksəŋ</i>	comparative	??
<i>haʔniŋ</i>	comparative	??
<i>-heks</i>	function verb, ‘cut’	??
<i>=hoŋ</i>	sequential clause linkage	??, ??
<i>=hoŋca</i>	concessive clause linkage	??
<i>hau</i>	exclamative	??
<i>=i</i>	sentential focus	??
<i>i</i>	question marker	??
<i>-i ~ -ni</i>	completive	??, ??
<i>-i ~ -in</i>	1PL, 2PL (verbal)	??
<i>-ka</i>	2nd person (verbal)	??
<i>=ka</i>	genitive	??, ??
<i>=khaʔla</i>	directional, manner	??
<i>-kheʔ</i>	function verb, ‘go’	??
<i>-khuba</i>	nominalizer	??
<i>-khusa</i>	reciprocal marker	??
<i>=ko</i>	topic	??
<i>=lai</i>	exclamative	??
<i>=le</i>	contrastive focus	??
<i>-les</i>	suffix of knowledge or ability	??
<i>-lo</i>	interruptive clause linkage	??
<i>loppi</i>	probability	??
<i>-loʔa</i>	equative	??
<i>-m</i>	1PL.A>3, 2PL.A>3	??
<i>-ma</i>	infinitive	??, ??, ??, ??
<i>-ma</i>	event numeral, ‘times’	??

MARKER	FUNCTION	SECTION
<i>-ma</i>	nominalizer	??
<i>-ma ~ -mi</i>	perfect	??
<i>=maŋ</i>	emphatic particle	??
<i>-masa ~ -misi</i>	past perfect	??
<i>maʔniŋ</i>	privative	??
<i>meN-</i>	negation	??
<i>meN...-le</i>	negative converb	??
<i>-met</i>	causative	??
<i>-meʔ</i>	nonpast	??
<i>N-</i>	negation (verbal)	??
<i>N-</i>	3PL	??
<i>N-</i>	possessive prefix, 2SG	??
<i>-n</i>	negation	??
<i>=na</i>	nominalizer, SG	??
<i>-nen</i>	1>2 (verbal)	??
<i>-nes</i>	function verb, 'lay'	??
<i>-nhaŋto</i>	temporal ablative	??
<i>-ni</i>	optative	??
<i>-nin</i>	plural and negation (verbal)	??, ??
<i>njiŋ-</i>	possessive prefix, 2DU	??
<i>=niŋ ~ =niŋa</i>	cotemporal clause linkage	??
<i>=niŋgobi</i>	counterfactual clause linkage	??
<i>nniŋ-</i>	possessive prefix, 2PL	??
<i>=nuŋ</i>	comitative case and clause linkage	??, ??
<i>-ŋ ~ -ŋa</i>	1SG, EXCL	??
<i>=ŋa</i>	ergative case and clause linkage	??, ??
<i>-pa</i>	nominalizer	??
<i>=pa</i>	sentential focus	??
<i>-paŋ</i>	numeral classifier	??
<i>=pe</i>	locative	??
<i>=phaŋ</i>	ablative	??
<i>=pi</i>	irrealis	??
<i>-piʔ</i>	function verb, 'give'	??, ??
<i>=pu</i>	reportative marker	??

MARKER	FUNCTION	SECTION
<i>rahecha</i>	mirative	??
<i>-raʔ</i>	function verb, ‘come’	??
<i>-raʔ</i>	function verb, ‘bring’	??
<i>-ris</i>	function verb, ‘place’	??
<i>-sa</i>	infinitive	??, ??
<i>-saŋ</i>	simultaneous converb	??
<i>-se</i>	supine converb	??
<i>=se</i>	restrictive focus	??
<i>-siʔ</i>	progressive	??
<i>-siʔ</i>	middle	??, ??
<i>-siʔ</i>	function verb, ‘avoid’	??
<i>-soʔ</i>	function verb, ‘look’	??
<i>-t</i>	benefactive	??
<i>u-</i>	possessive prefix, 3SG	??
<i>-u</i>	3.P (verbal)	??
<i>=u</i>	vocative	??
<i>-uks</i>	function verb, ‘come down’	??
<i>-uks ~ -nuŋ</i>	perfect	??
<i>-uks ~ -nuŋ</i>	function verb, continuative	??
<i>-uks ~ -uksa</i>	past perfect	??
<i>-ukt</i>	function verb, ‘bring down’	??
<i>uŋci-</i>	possessive prefix, 3NSG	??
<i>-wa</i>	nonpast	??
<i>=ʔlo</i>	exclamative	??



# Bibliography

- Aikhenvald, Alexandra J. 2006. Serial verb constructions in typological perspective. In *Serial verb constructions: a cross-linguistic typology*, 1–68. Oxford.
- Allen, Nicholas J. 1972. The vertical dimension in thulung classification. *Journal of the Anthropological Society of Oxford* 3. 81–94.
- Allen, Nicholas J. 1975. *Sketch of thulung grammar* (Cornell University East Asia Papers). Ithaca, N.Y.: Cornell University.
- Andrews, A. 1985. The major functions of the noun phrase. In Timothy Shopen (ed.), *Language typology and syntactic description*, 2–145. Cambridge.
- Berlin, Brent & Paul Kay. 1969. *Basic color terms*. Berkeley: University of Chicago Press.
- Beyer, Stephan V. 1992. *The classical tibetan language*. Delhi: Sri Satguru Publications.
- Bhaskararao, Peri & K.V. Subbarao (eds.). 2004. *Non-nominative subjects* (Typological Studies in Language). Amsterdam: Benjamins.
- Bickel, Balthasar. 1991. *Typologische grundlagen der satzverkettung*. Zürich: ASAS.
- Bickel, Balthasar. 1992. Motivation of scenario classes: belhare and kham. Paper presented at the 25th International Conference on Sino-Tibetan Language and Linguistics, Berkeley, October 14–18, 1992. Available at <http://languageserver.uni-graz.at/ls/mat?id=1291&type=m>.
- Bickel, Balthasar. 1993. Belhare subordination and the theory of topic. In Karen H. Ebert (ed.), *Studies in clause linkage*, 23–55. Zürich: ASAS.
- Bickel, Balthasar. 1994. Mapping operations in spatial deixis and the typology of reference frames. Working Paper No. 31, Max-Planck-Research Group in Cognitive Anthropology.
- Bickel, Balthasar. 1995. In the vestibule of meaning: transitivity inversion as a morphological phenomenon. *Studies in Language* 19. 73–127.

- Bickel, Balthasar. 1996. *Aspect, mood, and time in belhare. studies in the semantics-pragmatics interface of a himalayan language*. Vol. 15 (ASAS). Seminar für Allgemeine Sprachwissenschaft.
- Bickel, Balthasar. 1997a. Dictionary of the belhare language: belhare–english–nepali. Electronic database at the Sino-Tibetan Etymological Dictionary and Thesaurus Project, University of California at Berkeley.
- Bickel, Balthasar. 1997b. Spatial operations in deixis, cognition, and culture: where to orient oneself in belhare. In Jan Nuyts & Eric Pederson (eds.), *Language and conceptualization*, 46–83. Cambridge: Cambridge University Press.
- Bickel, Balthasar. 1997c. The possessive of experience in belhare. In David Bradley (ed.), *Tibeto-burman languages of the himalayas*, 135–155. Canberra: Pacific Linguistics (A - 86).
- Bickel, Balthasar. 1998. Rhythm and feet in belhare morphology. *Working Paper No. 287, Rutgers Optimality Archive*; <http://roa.rutgers.edu>.
- Bickel, Balthasar. 1999a. Cultural formalism and spatial language in Belhara. In Balthasar Bickel & Martin Gaenszle (eds.), *Himalayan space: cultural horizons and practices*, 75–104. Zürich.
- Bickel, Balthasar. 1999b. Grammatical relations, agreement, and genetic stability. Ms., University of California, Berkeley. <http://www.uni-leipzig.de/~bickel/research/papers>.
- Bickel, Balthasar. 1999c. Nominalization and focus constructions in some kiranti languages. In Yogendra P. Yadava & Warren W. Glover (eds.), *Topics in nepalese linguistics*, 271–296. Kathmandu: Royal Nepal Academy.
- Bickel, Balthasar. 1999d. Principles of event framing: genetic stability in grammar and discourse. Ms., University of California, Berkeley. <http://www.uni-leipzig.de/~bickel/research/papers>.
- Bickel, Balthasar. 2000. On the syntax of agreement in tibeto-burman. *Studies in Language* 24. 583–609.
- Bickel, Balthasar. 2001. Deictic transposition and referential practice in belhare. *Journal of Linguistic Anthropology* 10. 224–247.
- Bickel, Balthasar. 2003. Belhare. In Graham Thurgood & Randy J. LaPolla (eds.), *The Sino-Tibetan languages*, 546–70. London: Routledge.

- Bickel, Balthasar. 2004a. Hidden syntax in belhare. In Anju Saxena (ed.), *Himalayan languages, past and present*, 141–190. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Bickel, Balthasar. 2004b. The syntax of experiencers in the himalayas. In Peri Bhaskararao & Karumuri Venkata Subbarao (eds.), *Non-nominative subjects*, 77–112. Amsterdam: Benjamins.
- Bickel, Balthasar. 2005. On the typological variables of relativization. Handout of a paper given at the Workshop on the typology, acquisition, and processing of relative clauses, Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology, June 11, 2005. <http://www.uni-leipzig.de/~bickel/research/presentations/>.
- Bickel, Balthasar. 2008. *Kiranti: an introduction*. Seminar handout, Universität Leipzig.
- Bickel, Balthasar. 2010a. Capturing particulars and universals in clause linkage: a multivariate analysis. In Isabelle Bril (ed.), *Clause linking and clause hierarchy – syntax and pragmatics*, vol. 121 (Studies in Language Companion Series), 51–101. Benjamins.
- Bickel, Balthasar. 2010b. Grammatical relations typology. In Jae Jung Song (ed.), *The Oxford Handbook of Language Typology*, 399–444. Oxford: Oxford University Press.
- Bickel, Balthasar. 2011. Multivariate typology and field linguistics: a case study on detransitivization in kiranti (sino-tibetan). In Peter Austin, Oliver Bond, Lutz Marten & David Nathan (eds.), *Proceedings of the conference on language documentation and linguistic theory 3*, 3–13. London, SOAS.
- Bickel, Balthasar & Martin Gaenszle. 1999. Introduction: cultural horizons and practices in himalayan space. In Balthasar Bickel & Martin Gaenszle (eds.), *Himalayan space: cultural horizons and practices*, 9–27. Zürich.
- Bickel, Balthasar & Martin Gaenszle. 2005. Generics as first person undergoers and the political history of the Southern Kirant. Paper presented at the 11th Himalayan Languages Symposium, Bangkok, December 6–9, 2005; handout available at [http://www.uni-leipzig.de/~ff/cpdp/frameset\\_publ.html](http://www.uni-leipzig.de/~ff/cpdp/frameset_publ.html).

- Bickel, Balthasar & Martin Gaenszle. in press. First person objects, antipassives, and the political history of the southern kirant. *Journal of South Asian Languages and Linguistics*.
- Bickel, Balthasar & Johanna Nichols. 2001. Syntactic ergativity in light verb complements. *Proceedings of the 27th Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society*.
- Bickel, Balthasar & Johanna Nichols. 2005. Obligatory possessive inflection. In Martin Haspelmath, Matthew Dryer, David Gil & Bernard Comrie (eds.), *The world atlas of language structures*, 242 – 245. Oxford: Oxford University Press.
- Bickel, Balthasar & Johanna Nichols. 2007. Inflectional morphology. In Timothy Shopen (ed.), *Language typology and syntactic description*, 169–240. Cambridge: Cambridge University Press (Revised second edition).
- Bickel, Balthasar, Goma Banjade, Martin Gaenszle, Elena Lieven, Netra Paudyal, Arjun Rai, Ichchha P. Rai, Manoj Rai, Novel K. Rai, Shree Kumar Rai, Vishnu S. Rai, Narayan P. Gautam (Sharma), Sabine Stoll & Mark Turin. 2006. The chintang and puma corpus. DOBES Multimedia Corpus, [www.mpi.nl/DOBES](http://www.mpi.nl/DOBES).
- Bickel, Balthasar, Goma Banjade, Martin Gaenszle, Elena Lieven, Netra Paudyal, Iccha Rai, Manoj Rai, Novel K. Rai & Sabine Stoll. 2007a. Free prefix ordering in Chintang. *Language* 83. 43–73.
- Bickel, Balthasar, Martin Gaenszle, Arjun Rai, Prem Dhoj Rai, Shree Kumar Rai, Vishnu S. Rai & Narayan P. Sharma (Gautam). 2007b. Two ways of suspending object agreement in Puma: between incorporation, antipassivization, and optional agreement. *Himalayan Linguistics* 7. 1–18.
- Bickel, Balthasar, Martin Gaenszle, Arjun Rai, Shree Kumar Rai, Vishnu S. Rai, Diana Schackow, Sabine Günther & Narayan P. Gautam (Sharma). 2009. *Puma-nepali-english dictionary*. Kathmandu: Chintang & Puma Documentation Project.
- Bickel, Balthasar, Manoj Rai, Netra Paudyal, Goma Banjade, Toya Nath Bhatta, Martin Gaenszle, Elena Lieven, Iccha Purna Rai, Novel K. Rai & Sabine Stoll. 2010. The syntax of three-argument verbs in Chintang and Belhare (Southeastern Kiranti). In Andrej Malchukov, Mar-

- tin Haspelmath & Bernard Comrie (eds.), *Studies in ditransitive constructions*, 285–307. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Bierkandt, Lennart & Diana Schackow. Submitted. Operator scope in clause linkage typology and a case study on yakkha adverbial clauses. Ms.
- Bohnemeyer, Jürgen, Melissa Bowerman & Penelope Brown. 2010. *Cut and break clips*. In Stephen C. Levinson & N.J. Enfield (eds.), *Manual for the field season 2001*, 90–96. Nijmegen: Max Planck Institute for Psycholinguistics. <http://fieldmanuals.mpi.nl/volumes/2001/cut-and-break-clips/>.
- Bohnemeyer, Jürgen, Nicholas J. Enfield, James Essegbey, Iraide Ibarretxe-Antuñano, Sotaro Kita, Friederike Lüpke & Felix K. Ameka. 2007. Principles of event segmentation in language: the case of motion events. *Language* 83. 495–532.
- Bradley, David (ed.). 1997. *Tibeto-burman languages of the himalayas*. Vol. 14 (Papers in South-East Asian Linguistics). Canberra: Australian National University.
- Brown, Lea. 2001. *A grammar of nias selatan*. Sydney: University of Sydney PhD thesis.
- Brown, Penelope & Stephen C. Levinson. 1993. “uphill” and “downhill” in tzeltal. *Journal of Linguistic Anthropology* 3(1). 46–74.
- Bühler, Karl. 1934. *Sprachtheorie. die darstellungsfunktion der sprache*. Jena: Gustav Fischer.
- Butt, Miriam. 1995. *The structure of complex predicates in urdu*. Stanford: CSLI.
- Butt, Miriam. 1997. Complex predicates in urdu. In Peter Sells Alex Alsina Joan Bresnan (ed.), *Complex predicates* (CSLI Lecture Notes 64), 107–149. CSLI Publications.
- Butt, Miriam. 2010. The light verb jungle: still hacking away. In *Complex predicates: cross-linguistic perspectives on event-structure*, 48–78. Cambridge: Cambridge.
- Caplan, Lionel. 1970. *Land and social change in east of nepal: a study of hindu-tribal relations*. University of California Press.
- Caughley, Ross C. 1997. Semantically related vowel gradation in sunwar and chepang. *Papers in Southeast Asian Linguistics* 14. 95–101.

## Bibliography

- Chafe, Wallace. 1980. *The pear stories: cognitive, cultural, and linguistic aspects of narrative production*. Norwood, NJ: Ablex.
- Chemjong, Iman Singh. 1967. *History and culture of the kirat people*. Vol. 1 & 2. Kathmandu: Tumeng Hang.
- Comrie, Bernard. 1989. *Language universals and linguistic typology*. 2nd edition. Chicago: University of Chicago Press.
- Cornillie, Bert. 2009. Evidentiality and epistemic modality: on the close relationship of two different categories. *Functions of language* 16(1). 32–44.
- Coupe, Alexander. 2007. *A grammar of mongsen ao*. Mouton de Gruyter.
- Creissels, Denis. 2014. P-lability and radical p-alignment. *Linguistics* 52(4). Leonid Kulikov & Nikolaos Lavidas (eds.). 911–944. <http://www.deniscreissels.fr/public/Creissels-P-lability.pdf>.
- Cristofaro, Sonia. 2003. *Subordination*. Oxford: Oxford University Press.
- Dahal, Dilli Ram. 1985. *An ethnographic study of social change among the athpahariya rais of dhankuta*. Kirtipur: Centre for Nepal & Asian Studies.
- DeLancey, Scott. 1981. The category of direction in tibeto-burman. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 6(1). 83–101.
- DeLancey, Scott. 1985. Etymological notes on tibeto-burman case particles. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 8(1). 59–77. <http://purl.org/sealang/delancey1985etymological.pdf>.
- DeLancey, Scott. 1989a. Relativization and nominalization in tibeto-burman. Ms., University of Oregon.
- DeLancey, Scott. 1989b. Verb agreement in proto-tibeto-burman. *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 52. 315–333.
- DeLancey, Scott. 1991. The origin of verb serialization in modern tibetan. *Studies in Language* 15. 1–23.
- DeLancey, Scott. 1997. Mirativity: the grammatical marking of unexpected information. *Linguistic Typology* 1. 33–52.
- DeLancey, Scott. 1999. Relativization in tibetan. In Yogendra P. Yadava & Warren G. Glover (eds.), *Topics in nepalese linguistics*, 231–249. Kathmandu: Royal Nepal Academy.
- DeLancey, Scott. 2002. Relativization and nominalization in bodic. In *Proceedings of the twenty-eighth annual meeting of the berkeley lin-*

- guistics society: special session on tibeto-burman and southeast asian linguistics*, vol. 28, 55–72.
- DeLancey, Scott. 2010. Towards a history of verb agreement in tibeto-burman. *Himalayan Linguistics* 9.1. 1–39.
- DeLancey, Scott. 2011a. Finite structures from clausal nominalization in tibeto-burman. In Foong Ha Yap, Karen Grunow-Hårsta & Janick Wrona (eds.), *Nominalization in asian languages: diachronic and typological perspectives* (Typological Studies in Language Series), 343–360. John Benjamins.
- DeLancey, Scott. 2011b. Notes on verb agreement prefixes in tibeto-burman. *Himalayan Linguistics* 10(1). 1–29.
- DeLancey, Scott. 2011c. “optional” “ergativity” in tibeto-burman languages. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 34(2). 9–20.
- Dewan, Gopal, Anupa Dewan, Santa Dewan & Jimi Radha. 2059 B.S. *Opchhyongme (Palam Rang)*. Kirat Yakkha Chumma, Dharan, Sunsari.
- Diewald, Gabriele. 2010. On some problem areas in grammaticalization studies. In Ekkehard König Katerina Stathi Elke Gehweiler (ed.), *Grammaticalization: current views and issues*, 379. Amsterdam: John Benjamins.
- Dirksmeyer, Tyko. 2008. Spatial deixis in chintang: aspects of a grammar of space. MA thesis, University of Leipzig. Leipzig.
- Dixon, R. M. W. 1994. *Ergativity*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Doornenbal, Marius A. 2008. Nominalization in bantawa. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 31.2. 67–95.
- Doornenbal, Marius A. 2009. *A grammar of bantawa. grammar, paradigm tables, glossary and texts of a rai language of eastern nepal*. Utrecht: LOT Publications.
- van Driem, George. 1987. *A grammar of limbu*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- van Driem, George. 1989. Reflexes of the tibeto-burman \*-t directive suffix in dumi rai. In Martine Mazaudon David Bradley Eugénie J.A. Henderson (ed.), *Prosodic analysis and asian linguistics: to honour r.k. sprigg* (C 104), 157–167. Pacific Linguistics.
- van Driem, George. 1990. The fall and rise of the phoneme /r/ in eastern kiranti: sound change in tibeto-burman. *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 53. 83–86.

- van Driem, George. 1991. Tangut verbal agreement and the patient category in tibeto-burman. *Bulletin of the School of Oriental and Asian Studies* 54. 520–534.
- van Driem, George. 1993a. *A grammar of Dumi*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- van Driem, George. 1993b. Einige bemerkungen zum aspekt im limbu. *Linguistische Berichte* 148. 483–89.
- van Driem, George. 1994. The yakkha verb: interpretation and analysis of the omruwa material (a kiranti language of eastern nepal). *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 57. 347–355.
- van Driem, George. 1997. A new analysis of the limbu verb. In David Bradley (ed.), *Tibeto-burman languages of the himalayas*, 157–173. Canberra.
- van Driem, George. 2001. *Languages of the Himalayas: an ethnolinguistic handbook of the Greater Himalayan Region, containing an introduction to the Symbiotic Theory of Language*. Leiden: Brill.
- van Driem, George & Irene Davids. 1985. Limbu kinship terminology. *Kailash* 12. 115–156.
- Dryer, Matthew S. 1986. Primary objects, secondary objects, and antida-tive. *Language* 62. 808–845.
- Dryer, Matthew S. 2007. Clause types. In Timothy Shopen (ed.), *Language typology and syntactic description*. Cambridge: Cambridge University Press [2nd edition].
- Durie, Mark. 1997. Grammatical structures in verb serialization. In Peter Sells Alex Alsina Miriam Butt (ed.), *Complex predicates* (CSLI Lecture Notes 64). CSLI Publications.
- Ebert, Karen H. 1987. Grammatical marking of speech act participants. *Journal of Pragmatics* 11. 473–482.
- Ebert, Karen H. 1990. On the evidence for the relationship kiranti-rung. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 13. 57–78.
- Ebert, Karen H. 1991. Inverse and pseudo-inverse prefixes in kiranti languages: evidence from belhare, athpare and dungmali. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 14. 73–92.
- Ebert, Karen H. 1993. Kiranti subordination in the south asian areal context. In Karen H. Ebert (ed.), *Studies in clause linkage*, 83–110. Zürich.
- Ebert, Karen H. 1994. *The structure of kiranti languages*. Zürich: ASAS Press.



- Ebert, Karen H. 1997a. *A grammar of athpare*. München: LINCOM Europa.
- Ebert, Karen H. 1997b. *Camling (chamling)*. München: LINCOM.
- Ebert, Karen H. 1999a. Nonfinite verbs in kiranti languages – an areal perspective. In Yogendra P. Yadava & Warren W. Glover (eds.), *Topics in nepalese linguistics*. Kathmandu: Royal Nepal Academy.
- Ebert, Karen H. 1999b. The up–down dimension in rai grammar and mythology. In Balthasar Bickel & Martin Gaenszle (eds.), *Himalayan space: cultural horizons and practices*, 109–140. Zürich.
- Ebert, Karen H. 2003a. Camling. In Graham Thurgood & Randy LaPolla (eds.), *The sino-tibetan languages*, 533–545. London: Routledge.
- Ebert, Karen H. 2003b. Equivalents of ‘conjunctive participles’ in kiranti languages. In Tej Ratna Kansakar & Mark Turin (eds.), *Themes in himalayan languages and linguistics*, 27–48. Heidelberg & Kathmandu: South Asia Institute & Tribhuvan University.
- Ebert, Karen H. 2003c. Kiranti languages: an overview. In Graham Thurgood & Randy LaPolla (eds.), *The sino-tibetan languages*, 505–517. London: Routledge.
- Enfield, Nick J. 2006. Heterosemy and the grammar-lexicon-tradeoff. In *Catching language: the standing challenge of grammar writing*. Mouton de Gruyter.
- Evans, Nicholas D. 2007. Insubordination and its uses. In Irina Nikolaeva (ed.), *Finiteness: theoretical and empirical foundations*, 366–431. Oxford University Press.
- Fabb, Nigel. 2001. Compounding. In Andrew Spencer & Arnold M. Zwicky (eds.), *Handbook of morphology*, 66–74. Oxford: Blackwell.
- Fillmore, Carl J. 1971 (1997). *Lectures on deixis* (CSLI Lecture Notes 65). Stanford, CA: CSLI Publications.
- Foley, Willam A. 2010. Events and serial verb constructions. In Mark Harvey Mengistu Amberber Brett Baker (ed.), *Complex predicates. cross-linguistic perspectives on event structure*, 79–109. New York: Cambridge University Press.
- Foley, William A. & Robert D. Van Valin. 1984. *Functional syntax and universal grammar*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Gaenszle, Martin. 1999. Travelling up – travelling down: the vertical dimension in mewahang rai ritual journeys. In Balthasar Bickel & Mar-

- tin Gaenszle (eds.), *Himalayan space: cultural horizons and practices*, 145–174. Zürich.
- Gaenszle, Martin. 2000. *Origins and migrations: kinship, mythology, and ethnic identity among the mewahang rai of east nepal*. Kathmandu: Mandala Book Point.
- Gaenszle, Martin. 2002. Countering the great traditions: remakings of the kiranti past. In Axel Harneit-Sievers (ed.), *A place in the world : new local historiographies from africa and south asia*, 331–346. Leiden, Boston, Köln: Brill.
- Gaenszle, Martin. 2012. Where the waters dry up: the place of origin in rai myth and ritual. In Stuart Blackburn Toni Huber (ed.), *Origins and migrations in the extended eastern himalayas*, 33–48. Leiden: Brill.
- Gaenszle, Martin. to app. Redefining kiranti religion in contemporary nepal. In Chiara Letizia David Gellner Sondra Hausner (ed.), *The state of religion in a non-religious state: discourses and practices in the secular republic of nepal*. New Delhi: Oxford University Press.
- Gaenszle, Martin, Balthasar Bickel, Goma Banjade, Elena Lieven, Netra Paudyal, Ichchha P. Rai, Manoj Rai, Novel K. Rai & Sabine Stoll. 2005. Worshipping the king god: a preliminary analysis of chintang ritual language in the invocation of rajdeu. In Yogendra P. Yadava, Govinda Bhattarai, Ram Raj Lohani, Balaram Prasain & Krishna Parajuli (eds.), *Contemporary issues in nepalese linguistics*, 33–47. Kathmandu: Linguistic Society of Nepal.
- Gaenszle, Martin, Balthasar Bickel, Narayan P. Gautam (Sharma), Judith Pettigrew, Diana Schackow, Arjun Rai & Shree K. Rai. 2011. Binomials and the noun-to-verb ratio in puma rai ritual speech. *Anthropological Linguistics* 53.
- Genetti, Carol. 1986. The development of subordinators from postpositions in bodic languages. *Proceedings of the 12th Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society*. 387–400.
- Genetti, Carol. 1991. From postposition to subordinator in newari. In Elizabeth Closs Traugott & Bernd Heine (eds.), *Approaches to grammaticalization, vol. ii*, 227–255. Amsterdam.
- Genetti, Carol. 1992. Semantic and grammatical categories of relative clause morphology in the languages of nepal. *Studies in Language* 16. 405–427.

- Genetti, Carol. 2007. *A grammar of dolakha newar*. Mouton de Gruyter.
- Genetti, Carol, A.R. Coupe, Ellen Bartee, Kristine Hildebrand & You-Jing Lin. 2008. Syntactic aspects of nominalization in five tibeto-burman languages of the himalayan area. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 31.2. 97–139.
- Givón, Talmy. 1976. Topic, pronoun, and grammatical agreement. In Charles N. Li (ed.), *Subject and topic*, 149–188. New York: Academic Press.
- Givón, Talmy. 1991. Some substantive issues concerning verb serialization: grammatical vs. cognitive packaging. In Claire Lefebvre (ed.), *Serial verbs: grammatical, comparative and cognitive perspectives*, 137–184. Amsterdam.
- Grierson, George A. 1909. *Tibeto-burman family, part i, general introduction, specimens of the tibetan dialects, the himalayan dialects and the north assam group*. Vol. III (Linguistic Survey of India). Calcutta: Superintendent of Government Printing, India.
- Gvozdanović, Jadranka. 1987. How synchrony of a language reveals its diachrony (principles of analysis and classification). *Folia Linguistica Historica, Acta Societatis Linguisticae Europae* VIII(1–2). 421–445.
- Haiman, John & Sandra A. Thompson. 1984. “subordination” in universal grammar. *Proceedings of the Tenth Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society*. 510–523.
- Hall, T. Alan. 2000. *Phonologie*. Berlin: Walter de Gruyter.
- Handschuh, Corinna. 2011. *A typology of marked-s languages*. University of Leipzig PhD thesis.
- Hardman, Charlotte E. 1981. The psychology of conformity and self-expression among the lohorung rai of east nepal. In Paul Heelas & Andrew Lock (eds.), *Indigenous psychologies: the anthropology of the self*, 161–180. London.
- Hardman, Charlotte E. 1990. *Conformity and self-expression: a study of the lohorung rai of east nepal*. School of Oriental & African Studies, London PhD thesis.
- Hardman, Charlotte E. 2000. *Other worlds. notions of self and emotion among the lohorung rai*. Oxford, New York: Berg.
- Haspelmath, Martin. 1993. More on the typology of inchoative/causative verb alternations. In Bernard Comrie & Maria Polinsky (eds.), *Causatives*

- and transitivity*, vol. 23 (Studies in Language Companion Series), 87–120 (check pages!) Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.
- Haspelmath, Martin. 1995. The converb as a cross-linguistically valid category. In Martin Haspelmath & Ekkehard König (eds.), *Converbs in cross-linguistic perspective*, 1–55. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Haspelmath, Martin. 1997. *Indefinite pronouns* (Oxford Studies in Typology and Linguistic Theory). Clarendon.
- Haspelmath, Martin. 1999. Long-distance agreement in godoberi (dagh-estanian). *Folia Linguistica* 33. 131–151.
- Haspelmath, Martin. 2002. *Understanding morphology* (Understanding Language Series). London: Hodder Arnold.
- Haspelmath, Martin. 2004a. Coordinating constructions: an overview. In *Coordinating constructions*, 3–40. Amsterdam: John Benjamins.
- Haspelmath, Martin. 2004b. Explaining the ditransitive person-role constraint: a usage-based approach. *Constructions (free online journal, University of Düsseldorf)* 2. 49.
- Haspelmath, Martin. 2005. Argument marking in ditransitive alignment types. *Linguistic Discovery* 3. 1–21.
- Haspelmath, Martin. 2007. Ditransitive alignment splits and inverse alignment. *Functions of Language* 14.1. (special issue on ditransitives, guest edited by Anna Siewierska), 79–102.
- Haspelmath, Martin. 2009. Terminology of case. In Andrew Spencer Andrej Malchukov (ed.), *Handbook of case*, chap. 33, 505–517. Oxford University Press.
- Haspelmath, Martin & Thomas Müller-Bardey. 2004. Valency change. In Gert Booij, Christian Lehmann & Joachim Mugdan (eds.), *Morphologie / morphology. ein internationales handbuch zur flexion und wortbildung / an international handbook on inflection and word-formation*, chap. 107, 1130–1145. De Gruyter.
- Heine, Bernd & Tania Kuteva. 2002. *World lexicon of grammaticalization*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hildebrandt, Kristine. 2007. Prosodic and grammatical domains in limbu. *Himalayan Linguistics Journal* 8. 1–34.
- Hill, Nathan W. 2014. A note on voicing alternations in the tibetan verbal system. *Transactions of the Philological Society* 112(1). 1–4.

- Himmelmann, Nikolaus P. 2004. Lexicalization and grammaticization: opposite or orthogonal? In Björn Wiemer Walter Bisang Nikolaus P. Himmelmann (ed.), *What makes grammaticalization: a look from its fringes and its components*, 21–42. Berlin: De Gruyter.
- Hodgson, Brian Houghton. 1857. Comparative vocabulary of the languages of the broken tribes of nepal. *Journal of the Asiatic Society of Bengal* 26(5). Reprinted 1880 in *Miscellaneous Essays Relating to Indian Subjects*, Vol. 1. London: Trubner and Co., 161–215, 317–71.
- Hook, Peter Edwin. 1991. The emergence of perfective aspect in indoe-aryan languages. In Elizabeth Closs Traugott & Bernd Heine (eds.), *Approaches to grammaticalization* (Typological Studies in Language). John Benjamins.
- Hook, Peter Edwin & Prashant Pardeshi. 2009. The semantic evolution of eat-expressions: ways and byways. In John Newman (ed.), *The linguistics of eating and drinking*, vol. 84 (Typological Studies in Language), 153–172. John Benjamins Publishing Company.
- Hopper, Paul J. & Sandra A. Thompson. 1980. Transitivity in grammar and discourse. *Language* 56. 251–299.
- Hopper, Paul J. & Elizabeth Closs Traugott. 1993. *Grammaticalization*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Horn, Laurence R. 1989. *A natural history of negation*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Hyslop, Gwendolyn. 2011. *A grammar of kurtöp*. University of Oregon PhD thesis.
- Jackendoff, Ray. 1983. *Semantics and cognition*. Cambridge, Mass.: MIT Press.
- Jacques, Guillaume. 2012a. Agreement morphology: the case of rgyalrongic and kiranti. *Language and Linguistics* 13. 86–113.
- Jacques, Guillaume. 2012b. An internal reconstruction of tibetan stem alternations. *Transactions of the Philological Society* 110. 212–224.
- Jespersen, Otto. 1904. *Lehrbuch der phonetik*. Teubner.
- Jespersen, Otto. 1965. *A modern english grammar on historical principles*. Vol. VI. London: George Ellen & Unwin Ltd.
- Jimi, Indira, Visvakaji Kongren & Manita Jimi. 2009. *Engka yakkha cheptap 1*. Sanothimi, Bhaktapur: Siksa tatha Khelkud Mantralaya.

- Jimi, Indira, Visvakaji Kongren & Manita Jimi. 2010. *Engka yakkha cheptap* 2. Sanothimi, Bhaktapur: Siksa tatha Khelkud Mantralaya.
- Joshi, Kabindra. 2012. *Nepal Maps*. accessed on 16 December 2013. <http://www.digitalhimalaya.com/collections/maps/nepalmaps/>.
- Kansakar, Tej Ratna. 2005. Classical newar verbal morphology and grammaticalization in classical and modern newar. *Himalayan Linguistics* 3. 1–21.
- Kazenin, Konstantin I. 2001. Verbal reflexives and the middle voice. In Martin Haspelmath (ed.), *Language typology and language universals*, vol. 2, chap. 68, 916–927. De Gruyter.
- Keenan, Edward L. & Matthew S. Dryer. 2007. Passive in the world's languages. In Timothy Shopen (ed.), *Language typology and syntactic description*, vol. 1, chap. 6, 325–361. Cambridge University Press.
- Kemmer, Suzanne. 1993. *The middle voice*. John Benjamins Publishing.
- Kepping, Ksenia Borisovna. 1975. Subject and object agreement in the tangut verb. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 2.2. 219–31.
- Kepping, Ksenia Borisovna. 1994. The conjugation of the tangut verb. *Bulletin of the School of Oriental and Asian Studies* 57. 339–346.
- Kongren, Ramji. 2007a. *Yakkha jatiko samskar ra samskriti (yakkha indigenous people's tradition and culture)*. Kathmandu: Kirat Yakkha Chumma, Indigenous Peoples Yakkha Organization.
- Kongren, Ramji. 2007b. *Yakkha-nepali-english dictionary*. Kathmandu: Kirat Yakkha Chumma, Indigenous Peoples Yakkha Organization.
- König, Ekkehard. 1993. Focus particles. In J. Jacobs, A. von Stechow, W. Sternefeld & T. Vennemann (eds.), *Syntax: ein internationales handbuch*. de Gruyter.
- König, Ekkehard & Peter Siemund. 2007. Speech act distinctions in grammar. In Timothy Shopen (ed.), *Language typology and syntactic description*, 2nd edn., vol. 1: Clause Structure, 267–324. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Lahaussais, Aimée. 2002. *Aspects of the grammar of thulung rai: an endangered himalayan language*. Berkeley: University of California PhD thesis.
- Lahaussais, Aimée. 2003. *Aspects of the grammar of thulung rai: an endangered himalayan language*. Ann Arbor: UMI Publications.

- LaPolla, Randy. 1996. Middle voice marking in tibeto-burman. *Pan-Asiatic Linguistics: Proceedings of the Fourth International Symposium on Languages and Linguistics* 5. Bangkok: Mahidol University, 1940–54.
- LaPolla, Randy J. 1992. On the dating and nature of verb agreement in tibeto-burman. *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 55. 298–315.
- LaPolla, Randy J. 1995. ‘ergative’ marking in tibeto-burman. In Yasuhiko Nagano Yoshio Nishi James A. Matisoff (ed.), *New horizons in tibeto-burman morphosyntax* (Senri Ethnological Studies 41). Osaka, Japan: National Museum of Ethnology.
- LaPolla, Randy J. 2001. The role of migration and language contact in the development of the sino-tibetan language family. In R.M.W. Dixon Alexandra Y. Aikhenvald (ed.), *Areal diffusion and genetic inheritance: problems in comparative linguistics*, 225–254. Oxford, New York: Oxford University Press.
- LaPolla, Randy J. 2003. Overview of sino-tibetan morphosyntax. In *The sino-tibetan languages* (Routledge Language Family Series), chap. 2, 22–42. Routledge.
- LaPolla, Randy J. 2007. Hierarchical person marking in the rawang language. Paper presented at the 40th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics Harbin, China.
- LaPolla, Randy J. 2012. Comments on methodology and evidence in sino-tibetan comparative linguistics. *Language and Linguistics* 13.1. 117–132.
- Lehmann, Christian. 1984. *Der relativsatz*. Tübingen: Narr.
- Lehmann, Christian. 1988. Towards a typology of clause linkage. In John Haiman & Sandra A. Thompson (eds.), *Clause combining in grammar and discourse*, 181–226. Amsterdam: Benjamins.
- Lehmann, Christian. 2002. *Thoughts on grammaticalization (second, revised edition)* (Arbeitspapiere des Seminars für Sprachwissenschaft der Universität Erfurt). Seminar für Sprachwissenschaft, Universität Erfurt.
- Letuchiy, Alexander. 2009. Towards a typology of labile verbs: lability vs. derivation. In Alexandre Arkhipov & Patience Epps (eds.), *New challenges in typology. transcending the boundaries and refining the distinctions*, 223–244. Berlin: Mouton.

- Levin, Beth. 1993. *English verb classes and alternations: a preliminary survey*. Chicago & London: The University of Chicago Press.
- Levin, Beth & Malka Rappaport Hovav. 2005. *Argument realization*. Cambridge University Press.
- Levinson, Steven C. & David P. Wilkins (eds.). 2006. *Grammars of space: explorations in cognitive diversity* (Language Culture and Cognition 6). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Lewis, M. Paul, Gary F. Simons & Charles D. Fennig. 2015. *Ethnologue: Languages of the World*. SIL International. <http://www.ethnologue.com>.
- Li, Chao. 2007. Split ergativity and split intransitivity in nepali. *Lingua* 117. 1462–1482.
- Lichtenberk, Frantisek. 1991. On the gradualness of grammaticalization. In *Approaches to grammaticalization*, 37–80. Amsterdam: John Benjamins.
- Linkha, Magman. 2012. छुबुक्का चालेप्पा [*The bread of ashes*]. Mother Tongue Center Nepal (UNM).
- Linkha, Magman. 2067 B.S. *Yakkha jati ek parichaya*.
- Linkha, Magman & Bam Dewan. 2064 B.S. *Yakkha ce'ya sikla: prarambhik yakkha sabda samgraha*. Sunsari: Kirat Yakkha Chumma, Indigenous Peoples Yakkha Organization.
- Linkha, Ram Kumar. 2013. *A comparative study of yakkha and english kinship terms*. Tribhuvan University, Janta Multiple Campus, School of Education MA thesis.
- Lyons, John. 1969. *Introduction to theoretical linguistics*. Reprint of 1968 edition. Cambridge: Cambridge University Press.
- Malchukov, Andrej. 2008. Split intransitives, experiencer objects, 'transimpersonal constructions': (re-)establishing the connection. In Mark Donohue & Søren Wichmann (eds.), *The typology of semantic alignment*, 76–100. New York: Oxford University Press.
- Malchukov, Andrej & Bernard Comrie (eds.). 2015. *Valency classes in the world's languages. vol 1: introducing the framework, and case studies from africa and eurasia*. Berlin, Boston: De Gruyter Mouton.
- Malchukov, Andrej, Martin Haspelmath & Bernard Comrie. 2010a. Di-transitive constructions: a typological overview. In Andrej Malchukov,



- Martin Haspelmath & Bernard Comrie (eds.), *Studies in ditransitive constructions*, 1–36. Berlin: De Gruyter.
- Malchukov, Andrej, Martin Haspelmath & Bernard Comrie (eds.). 2010b. *Studies in ditransitive constructions*. De Gruyter.
- Manandhar, Narayan P. 2002. *Plants and people of nepal*. Portland, Oregon: Timber Press.
- Masica, Colin. 2001. The definition and significance of linguistic areas: methods, pitfalls, and possibilities (with special reference to the validity of south asia as a linguistic area). In Peri Bhaskararao & Karumuri Venkata Subbarao (eds.), *Tokyo symposium on south asian languages: contact, convergence, and typology* [= *the yearbook of south asian languages and linguistics 2001*], 205–267. New Delhi: Sage Publications.
- Matisoff, James A. 1969. Verb concatenation in lahu: the syntax and semantics of ‘simple’ juxtaposition in lahu. *Acta Linguistica Hafniensia* 12. 69–120.
- Matisoff, James A. 1972. Lahu nominalization, relativization, and genitivation. In John P. Kimball (ed.), *Syntax and semantics*, vol. 1, 237–57. New York: Academic Press.
- Matisoff, James A. 1986. Hearts and minds in south-east asian languages and english: an essay in the comparative lexical semantics of psychocollocations. *Cahiers de linguistique asie-orientale* 15. 5–57.
- Matisoff, James A. 1990a. Bulging monosyllables: areal tendencies in south east asian diachrony. *Proceedings of the Sixteenth Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society* 16. 343–359.
- Matisoff, James A. 1990b. On megalocomparison. *Language* 66. 106–120.
- Matisoff, James A. 2003. *Handbook of proto-tibeto-burman: system and philosophy of sino-tibetan reconstruction*. Berkeley: University of California Press.
- Matthews, David. 1984. *A course in nepali*. London: School of Oriental & African Studies.
- McGregor, William B. 2009. Typology of ergativity. *Language and Linguistics Compass* 3(1). 480–508.
- Michailovsky, Boyd. 1985. Tibeto-Burman dental suffixes: evidence from Limbu. In Graham Thurgood, James A. Matisoff & David Bradley (eds.), *Linguistics of the Sino-Tibetan Area: the state of the art*, 363–375. Canberra: Pacific Linguistics.

- Michailovsky, Boyd. 1994. Manner vs. place of articulation in the Kiranti initial stops. In Hajime Kitamura, Tatsuo Nishida & Yasuhiko Nagano (eds.), *Current issues in sino-tibetan linguistics*, 766–772. Osaka: National Museum of Ethnology.
- Michailovsky, Boyd. 2003. Hayu. In Graham Thurgood & Randy LaPolla (eds.), *The sino-tibetan languages*, 518–532. London: Routledge.
- Miller, Amy. 2001. *A grammar of jamul tiipay*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Montaut, Annie. 2004. *A grammar of hindi*. München: Lincom Europa.
- Mosel, Ulrike. 2006. Grammaticography: the art and craft of grammar writing. In *Catching language: the standing challenge of grammar writing*, 41–68. Mouton.
- Næss, Åshild. 2007. *Prototypical transitivity*. John Benjamins Publishing Company.
- Næss, Åshild. 2009. How transitive are eat and drink verbs? In John Newman (ed.), *The linguistics of eating and drinking*, vol. 84 (Typological Studies in Language), 27–43. John Benjamins Publishing Company.
- Nagano, Yasuhiko. 1984. *A historical study of the rgyarong verb system*. Tokyo: Seishido.
- Nedjalkov, Vladimir P. 1995. Some typological parameters of converbs. In Martin Haspelmath & Ekkehard König (eds.), *Converbs in cross-linguistic perspective*, 97–136. Berlin.
- Nespital, Helmut. 1997. *Hindi kriya-kosa: containing all simple and compound verbs, their lexical equivalents in english and illustrations of their usage*. Allahabad: Lokbharati Prakasan.
- Newman, John. 2009. A cross-linguistic overview of ‘eat’ and ‘drink’. In John Newman (ed.), *The linguistics of eating and drinking*, vol. 84 (Typological Studies in Language), 1–26. John Benjamins Publishing Company.
- Nichols, Johanna. 1992. *Language diversity in space and time*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Noonan, Michael & Teresa Fanego. 2008. Nominalizations in bodic languages. In María José López-Couso & Elena Seoane (eds.), *Rethinking grammaticalization: new perspectives for the twenty-first century*, 219–238. Amsterdam: John Benjamins.

- Noonan, Michael P. 1997. Versatile nominalization. In Joan Bybee, John Haiman & Sandra A. Thompson (eds.), *Essays on language function and language type in honor of talmy givón*, 374–394. Amsterdam.
- Noonan, Michael P. 2007. Complementation. In Timothy Shopen (ed.), *Language typology and syntactic description, vol. ii: complex constructions*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Nuyts, Jan. 2006. Modality: overview and linguistic issues. In William Frawley (ed.), *The expression of modality*. Berlin: Mouton De Gruyter.
- Opgenort, Jean Robert. 2004. *A grammar of wambule*. Leiden: Brill.
- Peterson, John. 2010. *A grammar of kharia: a south munda language* (Brill's Studies in South and Southwest Asian Languages). Brill Academic Publishing.
- Pokharel, Madhav P. 1999. Compound verbs in nepali. In Yogendra P. Yadava & Warren W. Glover (eds.), *Topics in nepalese linguistics*, 185–208. Royal Nepal Academy.
- Polinsky, Maria & Bernard Comrie. 1999. Agreement in tsez. *Folia Linguistica* 33. 109–130.
- Polinsky, Maria & Eric Potsdam. 2002. Backward control. *Linguistic Inquiry* 33. 245–282.
- Pradhan, Kumar. 1991. *The gorkha conquests*. Calcutta: Oxford University Press.
- Pramodini, N. 2010. EAT expressions in Manipuri. *Language in India* 10. 1–15.
- Rai, Arjun. 2011. *Nature, culture and the adaptation of the yakkkhas*. Kirtipur, Kathmandu: Tribhuvan University, Central Department of Sociology & Anthropology MA thesis.
- Rai, Novel K. 1984. A descriptive study of bantawa. Ph.D. dissertation, Deccan College Post-Graduate Research Institute, Pune (India).
- Rai, Novel K. & Werner Winter. 1997. Triplicated verbal adjuncts in bantawa. In David Bradley (ed.), *Tibeto-burman languages of the himalayas*, 135–155. Canberra: Pacific Linguistics (A-86).
- Rai, Novel K., Balthasar Bickel, Martin Gaenszle, Elena Lieven, Netra Paudyal, Ichchha P. Rai, Manoj Rai & Sabine Stoll. 2005. Triplication and ideophones in chintang. In Yogendra P. Yadava (ed.), *Current issues in nepalese linguistics*. Kirtipur: Linguistic Society of Nepal.

- Rai, Novel K., Manoj Rai, Netra P. Paudyal, Robert Schikowski, Balthasar Bickel, Sabine Stoll, Martin Gaenszle, Goma Banjade, Ichchha P. Rai, Toya N. Bhatta, Sebastian Sauppe, Rikhi Maya Rai, Janak Kumari Rai, Las Kumari Rai, Durga Bahadur Rai, Ganesh Rai, Dayaram Rai, Durga Kumari Rai, Anita Rai, Candra Kumari Rai, Shanti Maya Rai, Ravindra Kumar Rai, Judy Pettigrew & Tyko Dirksmeyer. 2011. छिन्ताङ-नेपाली-अंग्रेजी शब्दकोश (छिन्ताङ-नेपाली-अंग्रेजी शब्दकोश). Kathmandu: Chintang Language Research Program.
- Rapacha, Syankarelu Lal, Bag-Ayagyami Yalungcha & Amar Tumyanghang. 2008. *Indo-nepal kiranti bhasaharu*. Kathmandu: Kirantivigyan Adhyayan Samsthan.
- Read, Alfred Frank Charles. 1934. *Balti grammar*. London: The Royal Asiatic Society.
- Russell, Andrew. 2004. Traditions in transition: sanskritization and yakkhafication in east nepal. *History and Anthropology* 15(3). 251–61.
- Russell, Andrew J. 1992. *The yakha: culture, environment and development in east nepal*. Oxford University PhD thesis.
- Russell, Andrew J. 1997. Identity management and cultural change: religion and politics amongst the yakkha. In David N. Gellner, Joanna Pfaff-Czarnecka & John Whelpton (eds.), *Nationalism and ethnicity in a hindu kingdom: the politics of culture in contemporary nepal*. Harwood Academic Publishers.
- Russell, Andrew J. 2000. The missing and the met: routing clifford amongst the yakha in nepal and ne india. *Journeys* 1. 86–113.
- Russell, Andrew J. 2007. Writing travelling cultures: travel and ethnography amongst the yakkha of east nepal. *Ethnos* 72(3). 361–382.
- Russell, Andrew J. 2010. Perceptions of forests among the yakkha of east nepal: exploring the social and cultural context. In A. Guneratne (ed.), *Culture and the environment in the himalaya*, 61–78. London: Routledge.
- Rutgers, Roland. 1998. *Yamphu: grammar, texts, and lexicon*. Leiden: CNWS Publications.
- Saxena, Anju. 1992. *Finite verb morphology in tibeto-kinnauri*. University of Oregon PhD thesis.

- Schackow, Diana. 2008. Clause linkage in Puma (Kiranti). MA. thesis, Department of Linguistics, University of Leipzig. Leipzig.
- Schackow, Diana. 2012a. Grammatical relations in yakkha. Paper presented at the 45th Meeting of the Societas Linguistica Europaea, Stockholm.
- Schackow, Diana. 2012b. Referential hierarchy effects in three-argument constructions in yakkha. In *Linguistic discovery* 10.3, 148–173. Dartmouth College Library.
- Schackow, Diana, Balthasar Bickel, Shree Kumar Rai, Narayan Sharma (Gautam), Arjun Rai & Martin Gaenszle. 2012. Morphosyntactic properties and scope behavior of ‘subordinate’ clauses in puma (kiranti). In Volker Gast & Holger Diessel (eds.), *Clause-linkage in cross-linguistic perspective* (Trends in Linguistics), 105–126. De Gruyter Mouton.
- Schiering, René, Kristine Hildebrandt & Balthasar Bickel. 2010. The prosodic word is not universal, but emergent. *Journal of Linguistics* 46, 657–709.
- Schikowski, Robert. 2012. Chintang morphology. MS, University of Zürich.
- Schikowski, Robert. 2013. *Object-conditioned differential marking in chintang and nepali*. University of Zürich PhD thesis.
- Schikowski, Robert, Balthasar Bickel & Netra Prasad Paudyal. 2015. Flexible valency in chintang. In Andrej Malchukov & Bernard Comrie (eds.), *Valency classes in the world’s languages. vol 1: introducing the framework, and case studies from africa and eurasia*. Berlin, Boston: De Gruyter Mouton.
- Schlemmer, Grégoire. 2003/2004. New past for the sake of a better future: re-inventing the history of the kirant in east nepal. *European Bulletin of Himalayan Research* 25/26, 119–144.
- Schultze-Berndt, Eva. 2006. Taking a closer look at function verbs: lexicon, grammar, or both. In Nicholas Evans Felix K. Ameka Alan Dench (ed.), *Catching language: the standing challenge of grammar writing*, 359–392. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Selkirk, E. 1984. On the major class features and syllable theory. In R.T. Oehrle M. Aronoff (ed.), *Language and sound structure*, 107–136. Cambridge: MIT Press.
- Serdobolskaya, Natalia. 2009. Towards the typology of raising: a functional approach. In Patience Epps & Alexandre Archipov (eds.), *New*

- challenges in typology* (Trends in Linguistics), 269–294. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Shafer, Robert. 1974. *Introduction to sino-tibetan*. Wiesbaden: Harrassowitz.
- Sharma (Gautam), Narayan P. 2005. *Case markers in Puma*. Paper presented at the 26th Annual Conference of the Linguistic Society of Nepal, Kathmandu.
- Siewierska, Anna. 2008. Person forms. In Jae Jung Song (ed.), *The oxford handbook of linguistic typology*. Oxford: Oxford University Press.
- Siewierska, Anna. 1998. On nominal and verbal person marking. *Linguistic Typology* 2. 1–56.
- Siewierska, Anna. 2003. Person agreement and the determination of alignment. *Transactions of the Philological Society* 101. 339–370.
- Silverstein, Michael. 1976. Hierarchy of features and ergativity. In R.M.W. Dixon (ed.), *Grammatical categories in Australian languages*, 112–171. New Jersey: Humanities Press.
- Sprigg, R.K. 1985. The limbu s-final and t-final verb roots. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 8. 1–35.
- Central Bureau of Statistics, Nepal. 2001. *Population census report*.
- Subba, T B. 1999. *Politics of culture*. Chennai: Orient Longman.
- Svensén, Bo. 2009. *A handbook of lexicography: the theory and practice of dictionary-making*. Cambridge UP.
- Tamang, Jyoti Prakash. 2010. *Himalayan fermented foods. microbiology, nutrition and ethnic values*. Taylor & Francis Group.
- Tesnière, Lucien. 1959. *Éléments de syntaxe structurale*. Paris: Klincksieck.
- Thompson, Sandra A., Robert E. Longacre & Shin Ja J. Hwang. 2007. Adverbial clauses. In Timothy Shopen (ed.), *Language typology and syntactic description*, vol. 2, 237–300. Cambridge, UK: Cambridge.
- Thurgood, Graham. 1984. The rung languages: a major new tibeto-burman subgroup. *Proceedings of the 10th Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society*. 338–349.
- Toba, Sueyoshi, Ingrid Toba & Novel K. Rai. 2005. *Diversity and endangerment of languages in nepal*. Vol. 7 (UNESCO Kathmandu Series of Monographs and Working Papers). Kathmandu: United Nations Educational, Scientific & Cultural Organization, Kathmandu Office.

- Tolsma, Gerard. 1999. *A grammar of kulung*. University of Leiden PhD thesis.
- Tournadre, Nicolas. 1991. The rhetorical use of the tibetan ergative. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 14. 93–107.
- Turin, Mark. 2007. *Linguistic diversity and the preservation of endangered languages: a case study from Nepal*. Tech. rep. Kathmandu: International Centre for Integrated Mountain Development (ICIMOD).
- Turner, Ralph Lilley. 1931. *A comparative and etymological dictionary of the nepali language*. Reprint New Delhi: Allied Publishers Ltd. 1980.
- Van linden, An. 2012. *Modal adjectives: english deontic and evaluative constructions in synchrony and diachrony*. Berlin: Mouton the Gruyter.
- Van Valin, Robert D. & David P. Wilkins. 1996. The case for ‘effector’: case roles, agents, and agentivity revisited. In Masayoshi Shibatani & Sandra A. Thompson (eds.), *Grammatical constructions*, 289–322. Oxford: Oxford University Press.
- Vincent, Nigel. 2013. Conative. *Linguistic Typology* 17(2). 269–290.
- Watters, David E. 2002. *A grammar of kham*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Watters, David E. 2008. Nominalization in the kiranti and central himalayish languages of nepal. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 31(2). [Special Issue on Nominalization], ed. by Coupe, Alexander, 21–44.
- Wegener, Claudia. 2012. *A grammar of savosavo*. de Gruyter Mouton.
- Whelpton, John. 2005. *A history of nepal*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Winter, Werner, Gerd Hansson, Alfons Weidert & Bickram Ingwaba Subba. 1996. *A synoptic glossary of athpare, belhare and yakkha*. Unterschleissheim, München: Lincom Europa.
- Wittenburg, Peter & Han Sloetjes. 2008. Annotation by category – elan and iso dcr. In *Proceedings of the 6th international conference on language resources and evaluation (lrec)*.
- Witzlack-Makarevich, Alena. 2010. *Typological variation in grammatical relations*. University of Leipzig PhD thesis.
- Witzlack-Makarevich, Alena, Taras Zakharko, Lennart Bierkandt & Balthasar Bickel. 2011. Decomposing hierarchical alignment: participant scenarios as conditions on alignment. 44th Annual Meeting of the Societas

- Linguistica Europaea. Universidad de la Rioja, Logroño, Spain, 8–11 September.
- Woodbury, Anthony C. 1985. Noun phrase, nominal sentence, and clause in central alaskan yup'ik eskimo. In Johanna Nichols & Anthony C. Woodbury (eds.), *Grammar inside and outside the clause*, 61–88. Cambridge: Cambridge University Press.
- Wälchli, Bernhard. 2005. *Co-compounds and natural coordination*. Cambridge University Press.
- Yakkha, Ajaya Jimée. 2012a. चासुवाबे [At the Udhauli Festival]. Mother Tongue Center Nepal (UNM).
- Yakkha, Shantila Jimée. 2012b. फोप्चिबा नुङ् का [The owl and I]. Mother Tongue Center Nepal (UNM).
- Yap, Foong Ha & Karen Grunow-Hårsta. 2010. Non-referential uses of nominalization constructions: asian perspectives. *Language and Linguistics Compass* 4(12). 1154–1175.
- Yap, Foong Ha & Iwasaki Shoichi. 1998. The emergence of 'give' passives in east and southeast asian languages. In Mark Alves, Paul Sidwell & David Gil (eds.), *Papers from the eighth annual meeting of the southeast asian linguistics society seals viii*, 193–208. Canberra: Pacific Linguistics.
- Zimmermann, Eva. 2012. Affix copying in kiranti. In *Proceedings of the console xix*, 343–367. Leiden University.
- Zúñiga, Fernando. 2007. From the typology of inversion to the typology of alignment. In Matti Miestamo & Bernhard Wälchli (eds.), *New challenges in typology: broadening the horizons and redefining the foundations*. 199–221. Berlin: Mouton de Gruyter.



# Language index

Bantawa, 24, 31\*, 39, 44, 121, 135,  
144, 150, 154\*, 161, 164,  
168, 190, 193, 197\*, 203,  
208\*, 208, 209\*, 209, 216\*,  
259, 272, 344, 345, 395,  
422, 432, 491, 497, 545,  
603\*

Chintang, 24, 39, 40, 42, 60, 75,  
78, 96\*, 151, 161, 164, 174\*,  
208, 209\*, 209, 215, 245,  
246, 248, 250, 251, 259,  
260, 344\*, 344, 347\*, 362\*,  
422, 430, 432, 560, 570

Dolakha Newar, 526

Kulung, 39, 259, 362\*

Limbu, 24, 26\*, 26–29, 31, 32, 37,  
39, 40, 42, 44, 45, 56\*,  
56, 57, 71, 118, 134, 136\*,  
151, 154, 161, 163, 164, 174\*,  
233, 254\*, 259, 267, 350,  
362\*, 364, 395, 429, 432,  
497, 568\*

Nepali, vii, x, 3, 4, 6, 7, 10–12,  
21\*, 21, 24\*, 24–26, 28,  
31, 32\*, 32, 33, 37, 41,

42, 44\*, 44, 45, 49\*, 51,  
53, 56\*, 64–66, 120, 121,  
131, 135, 142, 144, 156,  
157\*, 157, 159, 163, 167,  
170, 171, 178\*, 189, 192,  
202\*, 223\*, 232\*, 232,  
241, 284, 300–302, 311,  
315\*, 325\*, 354, 381, 383\*,  
396\*, 402\*, 405, 406, 419,  
453, 456, 458, 461\*, 466,  
490, 495, 502, 507\*, 517,  
521, 524, 533, 566, 577,  
583\*, 588\*, 589, 592, 595,  
596, 597\*, 598, 599, 609,  
612, 616, 617, 623, 624  
Newari, 25, 121\*, 121, 142, 150\*,  
322, 402\*, 476

Puma, 32, 56\*, 110, 144, 154\*, 164,  
275\*, 345, 422, 429, 432,  
504, 551

Tangut, 27, 576

Thulung, 39, 105, 134, 144, 154\*,  
161, 174\*, 215, 260, 362\*,  
395

# Subject index

- ablative, ix, 13, 110, 144, 158\*, 158–160, 164, 165, 172, 231–233, 236, 324, 372\*, 389, 390, 398, 418, 419\*, 430, 446, 532\*, 590, 666, 667
- adjectives, 13, 69, 75, 91, 115, 117, 136, 176, 179, 185–187, 190–192, 197, 199–201, 203–205, 208, 209, 334, 335, 471, 472, 479, 482, 483, 525, 579
- adverb, 49, 152\*, 159, 165, 168, 169, 174\*, 195, 197\*, 197, 199, 201, 205, 228, 278, 353, 367, 391, 507, 533, 599
- adversative connective, 591
- alignment, 6, 10, 16, 17, 96\*, 150, 255\*, 255, 259\*, 261, 262, 266, 267, 389\*, 414\*, 414, 417\*, 417, 485, 487, 497, 498, 500, 564, 567\*, 569\*, 569–575, 576\*, 576, 577
- allative, 159, 164
- alternative particle, 621
- animate T arguments, 372, 374, 449
- argument realization, 6, 145, 156, 162, 319\*, 322–324, 327, 367–369, 387, 388, 390, 397, 406, 413, 416, 417, 438, 444, 515, 551, 567, 579
- argument structure, 5, 14, 15, 339, 346, 348, 352, 364, 383, 387, 407, 417, 421, 432, 453
- aspect, 1, 14, 196, 211, 241, 255, 270, 271, 277, 286, 303, 305, 312, 314, 342\*, 342, 343, 345, 348, 403, 459, 480, 497, 517, 523, 526, 547, 584
- assimilation, 87, 89–91, 241, 250, 252, 357\*
- benefactive, ix, 14, 15, 164, 170, 246\*, 246, 339, 348–350, 355–359, 413, 417, 430\*, 437\*, 437–439, 440\*, 440, 441, 447, 448, 451, 668
- botanical terms, 10, 130, 135
- case, 4–6, 9, 13, 17, 21\*, 39, 46, 69, 70, 72, 81, 88, 113, 123, 129, 130\*, 133, 136, 139, 143\*, 143, 144, 145\*, 145, 151–154, 161, 163, 164, 167,

- 169–171, 174–176, 179, 186,  
187, 193, 196, 197\*, 197,  
199, 200, 202, 216\*, 226\*,  
226, 231, 234, 236, 245,  
249, 258, 283, 309\*, 314,  
316, 320, 321, 324, 327,  
331, 333, 337, 355, 356,  
372\*, 383, 387–390, 392,  
393, 396–398, 400, 401,  
406, 411, 413, 414, 417,  
418, 422, 426, 432–434,  
437, 438, 441, 443, 444\*,  
444–446, 451, 454, 455,  
467, 474, 477, 485, 486,  
492, 496, 497, 500, 504–  
506, 509, 510, 515, 522,  
525, 527, 530, 535, 547\*,  
547, 551, 552, 557, 560,  
565, 570, 572, 576–579,  
584, 588, 600, 667
- causal clause, 592
- causative construction, 432, 434,  
436, 445
- clitic, 77, 100, 137, 140, 196, 295,  
321, 343, 345, 347\*, 393,  
442, 497, 522, 532, 574,  
603
- clusivity, 14, 100, 151\*, 253
- color terms, 188\*, 188–190
- comitative, ix, 5, 13, 119, 139, 143,  
144, 149\*, 149, 161–163,  
168, 177\*, 177, 179, 187,  
193, 196, 197\*, 197, 389,  
390, 398, 505, 522, 524,  
525, 537\*, 545, 613\*, 667
- comitative clause linkage, 519, 522,  
524–526
- comparison, 40, 43, 54, 96, 97,  
169, 193–195, 263, 270,  
443, 448, 504
- complementation, 143, 384, 479,  
488, 489, 588
- completive, ix, 285, 348, 349, 354,  
381, 557, 666
- complex predicate, 75, 86, 92, 95,  
246\*, 352, 374, 437, 439,  
441
- compounding, 131\*, 131, 134, 355
- concessive clause, 666
- conditional clauses, 274, 295, 314,  
526, 528, 529, 531, 578,  
583, 613
- constituent order, 393, 455, 456,  
459, 474, 503
- continuative, ix, 270, 284, 308,  
340, 345, 349, 378, 379,  
668
- contrastive focus, ix, 182, 454, 495,  
496, 509, 586, 596, 609,  
666
- contrastive topic, 182, 596, 599
- converb, ix, 57, 284, 483, 515\*,  
541
- copula, ix, 301, 303, 314, 405, 454,  
491, 496\*, 496, 497, 509,  
549, 553, 564\*, 567–571,  
576\*, 593
- copular clause, 169
- correlative clauses, 106, 500, 502
- count nouns, 108
- counterfactual clause, 614, 667

- declarative, 453, 457–459, 463
- degree, 28, 45\*, 115, 117, 124, 125, 185, 191, 192, 197, 320, 331, 333, 347, 376, 444, 466
- deixis, 105, 106, 120, 215, 216, 217\*
- demonstrative adverbs, 110, 164
- demonstratives, 12, 61, 69\*, 99, 105, 106, 107\*, 107, 108, 110, 111, 119, 138, 165, 175, 176, 180, 196, 198, 216, 220, 221, 227\*, 227–229, 234, 480, 486, 496, 537, 589, 591
- desiderative, 548
- detransitivization, 346\*, 357, 418, 422, 426, 427
- Devanagari, 3, 9, 11\*, 11, 57\*
- dialects, 21, 24, 40, 41, 107\*, 576
- diminutives, 190
- diphthongs, 48, 49, 59, 64
- double object frame, 398, 412, 413, 415, 419, 432, 444, 500, 559
- emphatic particle, 42, 458, 460, 605, 607, 608, 610, 667
- equation, 168, 192, 303, 403, 429, 430, 496\*
- equative, 164, 169, 193
- ergative, ix, 13, 16, 143, 144, 145\*, 146–149, 150\*, 150, 151, 255, 283, 316, 320\*, 320, 324, 325, 331, 388, 389\*, 389, 392\*, 392, 393, 396, 406, 417\*, 422, 432, 434\*, 443, 444\*, 445, 462, 467, 477, 485, 487, 498, 505, 507, 513, 515, 552, 557, 560, 562, 569, 570, 573–575, 576\*, 576, 577, 579, 667
- exclamative, ix, 40–42, 49, 117, 192, 300, 454, 457, 458, 466, 584, 596, 617–620, 666, 668
- exclusive, ix, 151\*, 164, 171, 227, 254, 261, 265, 430, 441, 459, 460\*, 567\*, 606
- existential verb, 156, 307
- experiencer, 6, 15, 204, 205, 315, 316\*, 319–326, 331, 332, 335–337, 383, 390, 393, 394, 401, 434, 435, 477, 515
- experiencer-as-possessor construction, 315, 316, 318\*
- experiential marker, 384
- experiential predicates, 6, 316, 322, 335, 401, 405, 406
- generalized semantic role, ix
- genitive, ix, 13, 100, 105, 136, 140, 143, 144, 152, 153, 157, 170, 171, 175, 236, 318, 323, 331, 389, 477, 505, 512, 550, 666
- geomorphic orientation, 215, 220
- glides, 49\*, 53, 59, 72, 73, 84, 86, 245, 275
- grammaticalization, 15, 284, 340, 341, 347\*, 348, 359, 360,

- 379, 384, 387
- hortative, x, 64, 457–459, 496, 509, 523, 581
- identificational copula, 303, 306, 309\*, 405
- immediate prospective, 86\*, 342\*, 349, 381
- imperative, x, 14, 41, 54, 77, 82, 83, 241, 242, 255, 274, 299, 300, 302, 309\*, 427, 453, 457, 458, 461–463, 465, 480, 493, 509, 547\*, 665
- imperative, 261, 270, 293, 539, 547
- inclusive, x, 96\*, 100, 151\*, 161, 261, 265\*, 265, 304, 440\*, 460\*
- indirective frame, 367–369, 398–400, 411–416, 420, 433, 443, 446
- infinitive, x, 43, 54, 170, 178, 242, 249, 282, 301–303, 313, 314, 337, 342, 345\*, 345, 475, 511–513, 525, 526, 543, 547\*, 550, 554, 564, 566, 567, 569, 574, 598, 666, 668
- inflectional morphology, 11, 12, 70, 172, 241, 245, 346, 407, 514
- information structure, 1, 6, 101, 140, 145\*, 154, 453, 569, 570
- insistive particle, 622
- interjections, 2, 13, 216, 220, 463, 595, 623, 624
- interruptive clause, x, 666
- intransitive frame, 390
- irrealis particle, 613
- kinship, vi, xi, 2, 4, 11, 37, 68\*, 68, 102\*, 102, 103, 105, 130, 131, 133, 472, 611\*
- labile verbs, 15, 407\*, 407, 408, 418, 441
- lexical nominalization, 129
- lexical nouns, 129, 130, 139, 173, 186, 200, 471
- lexicalization, 68, 340, 353, 387
- light verb, 316\*, 318, 331, 402, 405, 406, 566
- liquids, 49\*, 51, 59, 72–74, 135
- locative, x, 13, 144–146, 153–157, 158\*, 158–160, 171, 172, 216\*, 231, 356, 372\*, 389–392, 396, 398, 399, 402, 411, 413–415, 420, 432, 433, 443, 446, 451, 457, 477, 572, 666, 667
- mass nouns, 108, 117, 137, 498
- middle verbs, 360
- mirative, x, 231\*, 453, 459, 465, 491, 494, 495, 503\*, 509, 596, 609, 611, 616, 617, 619, 620, 668
- modals, 496
- monotransitive frame, 393, 396, 432

## *Subject index*

- mood, 4, 14, 241, 255, 266, 270,  
293\*, 293, 314, 332, 465,  
493, 509, 524, 526, 532,  
539, 543, 547\*, 547, 581
- motion, 16, 81, 125\*, 131\*, 146, 155,  
159, 205, 238, 239, 284,  
322, 328, 346, 349, 363,  
365–372, 375, 391, 398,  
422, 433, 448, 449, 506,  
508, 509, 512
- motion verb frame, 403
- motion verbs, 155, 164, 238, 348,  
391, 507
- nasal copying, 14, 72, 95–97, 258,  
268, 270, 304
- nasals, 12, 51, 53, 62, 72, 89, 91–  
97, 101, 144, 252, 260, 613
- necessitative construction, 564,  
575–577
- negation, x, 61, 79, 97, 113, 187,  
242, 258–260, 264–266,  
268, 270, 274, 293, 304,  
306–309, 313, 314, 420,  
442, 461, 474, 483, 503\*,  
504–506, 508–511, 517–  
520, 522, 525, 528, 538,  
543, 566, 605, 608, 667
- negative converb, 54, 57, 87, 313,  
314, 519, 522, 566, 667
- Nepal, vii, ix, 1, 4, 9, 11, 19, 20,  
21\*, 21, 25, 26\*, 26, 27\*,  
27, 28\*, 28, 29\*, 33, 34\*,  
38, 44\*, 141\*, 494
- nominalizer, x, 5, 32\*, 43, 123,  
134, 187, 203\*, 252, 333–  
335, 398, 437, 458, 472,  
474, 475, 478, 481, 606,  
666, 667
- nominative, 4, 13, 144, 145\*, 145–  
147, 316, 319, 323, 324,  
331, 355, 389, 390, 392–  
394, 397, 398, 400, 406,  
412, 413, 420, 422, 432,  
437, 443, 444, 451, 477,  
515, 535, 552, 557
- non-finite forms, 314
- noun phrase, 12–14, 99, 102, 106,  
121, 122, 124, 129, 130,  
139, 140, 142–144, 152\*,  
169, 175, 179–182, 185, 323,  
355, 391, 425, 442, 444,  
445, 467, 468, 501
- noun-verb predicate, 315, 316\*
- number, 3, 9, 13, 14, 29\*, 44, 45\*,  
45, 70\*, 99, 100\*, 100,  
101, 106, 108, 110, 118, 129,  
134, 137, 139–141, 144, 149\*,  
161, 163, 175, 185–187, 199,  
205, 215, 216, 241, 253–  
255, 257, 258, 262, 264,  
266, 267, 280, 284, 323,  
324, 331, 387, 403, 413\*,  
413, 425, 426, 431, 438,  
451, 468\*, 468, 474, 479,  
480, 486, 488, 497, 498,  
504, 507\*, 507, 547, 556,  
557, 569\*, 571, 573, 575,  
586
- number, 133, 253, 262, 265, 564
- numerals, 12, 99, 115, 120–122, 137,  
140, 176

- optative, x, 242, 293, 297, 298,  
302, 459, 461, 480, 493,  
523, 532, 580, 667
- orthography, 2, 3, 36, 47, 49, 57\*,  
69\*, 263, 463
- paradigm tables, 97, 431
- participant nominalization, 437
- passive construction, 427, 430\*
- periphrastic continuative, 517
- permissive, 293, 294, 459, 558,  
606, 607
- person, ix, 17, 100\*, 112, 118, 140,  
253, 260, 264–266, 299,  
307, 309, 427, 482, 498,  
567\*, 569, 575, 593, 617,  
619, 666
- person marking, 3, 6, 14, 16, 27\*,  
27, 38, 40, 137, 148, 149\*,  
172\*, 253, 255, 260, 267,  
272, 283, 303, 306, 314,  
323, 327, 375\*, 383, 387,  
388, 389\*, 389, 397, 414,  
417\*, 417, 427, 439, 441,  
445, 451, 465, 467, 468,  
497, 500, 556, 557, 561,  
572, 575, 576, 584
- personal pronouns, 99, 100, 106,  
115, 175, 265
- phasal, 276, 278, 404, 548, 557
- polar questions, 463\*, 493
- polarity, 14, 241, 255, 302, 342,  
343, 403, 504, 518, 528
- possessive prefixes, 13, 69, 99, 100,  
102, 103, 322–324, 474,  
486
- possessive pronouns, 13, 99–101,  
152, 265
- postpositions, 13, 171, 175, 216,  
219, 220, 232, 234, 236,  
309\*, 454, 490
- predicative function, 190, 598, 607
- pretence, 548
- privative, 169
- probability particle, 596, 613
- progressive, x, 242, 270, 281–284,  
337, 480, 668
- prohibitive, 461
- propositional attitude, 548, 578,  
579
- proximal deixis, 106
- psych-noun, 322–325
- punctual, 211, 349, 380
- purpose clause, 509, 532–534
- quantifiers, 12, 99, 110, 115, 176,  
181, 192, 331
- question particle, x, 622
- quotative, x, 532\*, 533, 583, 596,  
600, 665
- reciprocal construction, 15, 440\*,  
445–447
- recursive inflection, 14, 95, 280,  
344, 347, 354\*, 360
- reduplication, x, 13, 69, 75, 136,  
185, 196, 202–205, 207,  
209\*, 209, 211, 227, 231,  
334, 413, 515\*
- reflexive construction, 268, 356,  
444

## *Subject index*

- relational nouns, 13, 102, 103, 105,  
129, 171, 173, 236
- relativization, 6, 17, 321, 481\*, 481,  
482, 485, 487, 488, 501
- reportative, x, xi, 226\*, 226, 454,  
459, 532, 585, 596, 611,  
612, 667
- restrictive focus, xi, 176, 332, 454,  
511, 540, 596, 601, 602,  
604, 607, 668
- rhotics, 58, 232\*
- secundative frame, 400, 411, 420,  
446
- semi-transitive frame, 396
- sequential clause linkage, 541, 543,  
589, 593, 603, 604, 666
- sequential connective, 590
- similative, 168
- simple noun-verb predicates, 315,  
316\*, 316, 321, 328, 334
- simultaneous converb, 313, 514,  
515, 517, 518, 668
- South Asia, 339\*, 360, 605
- Southeast Asia, 321
- spatially distributed events, 349,  
382
- stem formation, 205
- stress assignment, 65\*, 65, 69–  
71, 75, 80, 107, 204, 281,  
282, 318
- subject complement, 561
- subjunctive, 311, 526
- superlative, 167, 194, 195
- supine converb, 313, 506, 518, 668
- syllable, 11\*, 12, 32, 48, 53, 58–  
62, 64, 65, 67–71, 75, 80,  
81, 84, 91, 92, 94, 95, 103,  
105, 134, 136, 203\*, 203–  
205, 209\*, 209, 232\*, 233,  
234, 247, 249, 293, 323,  
367, 476\*, 618
- syllable structure, 12, 47, 62, 80
- syntactic role, 575
- telicity, 271, 363, 373, 409
- temporal ablative, 590
- tense, x, 1, 14, 65, 241, 255, 261,  
263, 270–272, 278, 279,  
281, 284, 293, 303, 305,  
306\*, 306, 307, 309, 310,  
312, 314, 342\*, 342, 343,  
347, 348, 379, 403, 430,  
458, 459, 480, 497, 523,  
524, 526, 547, 584, 615
- textual topic, 592, 596, 600, 665
- three-argument verbs, 388, 389,  
397, 410\*, 410, 411, 414,  
417, 419, 420, 424, 442,  
443, 449, 556, 572
- Tibeto-Burman, x, 1, 2, 19, 26,  
27\*, 27, 32, 38\*, 38, 51,  
60, 120, 122, 129, 130, 134,  
141\*, 143, 144, 148\*, 149,  
159, 168, 171, 267, 303\*,  
322, 335, 339\*, 343, 360,  
362, 417, 437\*, 448, 451,  
453, 454, 458, 467, 471,  
486, 490, 494, 497, 502,  
505, 522, 576, 577\*, 577
- topic, 457
- toponyms, 131, 134



- transimpersonal frame, 394
- transitivity, 1, 51, 145, 254, 273,  
326, 348, 352, 354, 368,  
388, 407, 409, 417, 422,  
423\*, 452
- transitivity operations, 241, 320,  
387, 407\*, 417, 418
- triplication, xi, 71, 136, 185, 196,  
203, 209\*, 209
- unintentional, 349, 360
- utterance predicate, 600, 612
- valency, 15, 54\*, 244, 247, 254\*,  
285, 316, 323, 346, 348,  
352, 356, 375, 384, 551,  
552, 555, 560
- valency alternations, 387, 417
- voicing, 2, 39, 41, 51, 53\*, 53, 57–  
59, 71, 72\*, 72–75, 77–  
80, 152, 153, 158, 204, 241,  
245, 251, 252, 300\*, 318,  
321, 335, 458, 544, 597,  
618
- vowel harmony, 71, 72, 81
- vowel phonemes, 12